PEREMPTORY SALE,

*Of nine Plots of Building Ground, situate between Hilliger's-steeg and Church-street. Cape Town.*

ON MONDAY, the 18th August, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold by Auction, on the Premises, before a Special Commissioner, peremptorily to the highest Bidder, by order of the Supreme Court, in nine Lots, all that desirable freehold Property, situate near that part of Cape Town commonly called Walendorp, bounded by Hilliger's-steeg, Chiappini-street, Church-street, and Rose-street, being a very eligible Block for the erection of small Dwelling Houses. This Property will first be put up and sold by the rise and fall in separate Lots, and afterwards together in one Lot by the fall only, in the usual manner.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be had at the Master's Office: at Mr. JONES,' on the Parade; and at the Office of the Under-signed.

R. W. EATON. } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,

*Near the Quarries, Cape Town.*

ON THURSDAY, the 21st August, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold by Auction, on the Premises, before a Special Commissioner, peremptory to the highest Bidder, by order of the Supreme Court, in three Lots, all that desirable freehold Property, situate between Church-street and Longmarket-street, with the Buildings erected thereon, now let to respectable tenants, at improving Rents.

Lot 1 consists of a Plot of Ground, measuring 29 square roods, 121 feet, with the Buildings erected thereon.

Lot 2 ditto ditto, measuring 40 square roods, 90 feet do.

Lot 3 ditto ditto, measuring 7 square roods, 117 feet, 36 inches do.

Total 3 Lots, measuring 41 square roods, 40 feet, 108 inches.

These Plots will first be put up and sold by the rise and fall in separate Lots, and afterwards together in one Lot by the fall only, in the usual manner.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day prior to the Sale, by applying on the Premises.

Conditions of Sale may be had at the Master's Office; at Mr. JONES,' on the Parade; and at the Office of the Under-signed.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,

*Under the Insolvent Estate of* GIDEON MAURITZ DE VILLIERS, *of Hottentot's Holland.*

*BY ORDER OF THE SUPREME COURT,*

*Before the Resident Magistrate of Stellenbosch,*

ON MONDAY, the 18th of August, 1834, on the Place *Harmonie*, situate at Hottentot's Holland, and together with the said Place will be likewise sold, the said Insolvent's Right and Title to the one-half Share of a certain Piece of quitrent Land, situated in the Hottentot's Holland Mountains, in the so-called *Lange Kloof*, possessed by him jointly with Mr. DANIEL JACOBUS MALAN, Js. the whole Piece of Land being in extent 814 morgen and 438 square roods of excellent arable Land and grazing Ground.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE,

*Under the Insolvent Estate of* JOHAN FREDERIK ZEYLER *deceased.*

ON TUESDAY, the 2d of September next, at 11 o'Clock A. M. will be peremptorily sold to the highest Bidder, by Order of the Supreme Court, before a Special Commissioner, on the spot, all that substantial and extensive immoveable Property, belonging to the said Insolvent Estate, consisting in.

1. A large substantial double storied Dwelling House, with a large Celler underneath, with 3 Rooms and a Pantry, on a level with the street, sufficiently supplied with light, and fitted up for a decent and comfortable Dwelling-place. The House contains a large Hall, 5 Rooms, Kitchen and Pantry underneath, and 6 Rooms above, with a large Yard, Slave Rooms, Wood Loft, and other Out-buildings; extending over 18 square roods, 102 ditto feet, and 69 ditto inches of ground: a most extensive country trade has been carried on with great success for a number of years in this House.

2. A Building Lot fronting the Hilliger's-steeg, being part of the present Garden, in extend 9 square roods, 30 do. feet, and 16 do. inches.

3. A ditto, fronting ditto, in extent 9 square roods, 20 do. feet, and 92 do. inches.

4. A ditto, with a handsome and substantial Building thereon in extent 9 square roods, 11 do. feet, and 24 do. inches.

5. A Hire House adjoining Lot. No. 4, situate in the Hilliger's-steeg, in extent 6 square roods, 67 do. feet, and 98 do. inches.

6. A Hire House adjoining Lot No. 5, situate in the Hilliger's-steeg, in extent 6 square roods, 40 do. feet, and 71 ditto inches.

7. A large and substantial double storied Store, adjoining the principal Dwelling House, and fronting the Buitengracht, Boerenplein, in extent 7 square roods, 115 do. feet, and 103½ do. inches.

All this Property will be sold first in Lots, by the rise and fall, and afterwards in one Lot by the fall, in manner more fully described in the Conditions of Sale thereof.

8. A handsome and substantial double-storied Dwelling House, situated on the Boerenplein, in Blok No. 12, being part of Erf No. 1, adjoining the Stores of FREDRIK ROSSOUW, Sr. Esq. with a large Celler underneath, containing 3 spacious Apartments, Hall, 3 Rooms, Kitchen, and Pantry underneath and 5 Rooms, a Provision Room above, Yard, and other Out-buildings; in extent 12 square roods and 6 do. feet.

All this Property will be sold *peremptorily to the highest Bidder.*

The Conditions of Sale are to be seen at the Master's Office, and at the Office of the Undersigned Trustee.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of BATIE WILLIAMS, of the Cape District, are hereby requested to transmit them with proper Vouchers within three Months from this date, to the Office of Mr. Notary REDINGHUYS; and those standing indebted to said Estate, are required to pay their Debts to the Undersigned within the same period.

CONSTANT LAUBSCHER,
Assumed Executor.

Eerste River, Cape District, August 1, 1834.

*Master's Office, Cape Town, July 31, 1834.*

SALE

*BY THE MASTER OF THE SUPREME COURT.*

ON TUESDAY, the 19th August, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be peremptorily Sold, to the highest Bidder, on the Premises, before a Special Commissioner of the Supreme Court,

TWO ERFS, situate behind the Castle, Cape Town. measuring, as per Diagram, 100 square roods and 100 square feet, with the Dwelling-house erected thereon, containing:

On the Ground Floor,—A Hall, two Front Rooms, and two Back Rooms.

In the Back Yard,—A Kitchen and two Rooms, with Lofts over the same; a Store Room, Servant's Room, and Stable for one Horse.

☞ This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between the *President and Directors of the Lombard Bank*, Plaintiffs, and *Thomas Fitzpatrick*, Defendant, and may be viewed any Day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

*Master's Office, Cape Town, Aug. 1, 1834.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of WILLEM JOHANNES KOK, late of Hoeko, situate in the Field-Cornetcy of Groote Zwarte Berg, in the District of Zwellendam, deceased, and surviving Widow, DINA CAROLINA OOSTHUYZEN, are required to take notice, that the said WILLEM JOHANNES KOK died intestate, and that a Meeting of the next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Widow, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Saturday the 13th of Sept. next, at 10 o'Clock in the forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person, and surviving Widow as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PUBLIC SALE, WITHOUT RESERVE.

*THIS MORNING, at 10 o'Clock,*

THE Undersigned will continue exposing to Public Auction, at the House of the separated married people, Mr. P. J. LISMOND, and Mrs. A. M. T. BLOCK, No. 38, Loop-street. the following Goods, consisting of Baftas, Sanas, Shirting, Voerchitz, Chintzes, Bedtick, Duck, all sorts of Handkerchiefs, Thread, Tape, Pins, Coffee, Sugar, Rice, Glass and Earthenware, Glass Cases, Shelves, Counters, Scales and Weights, Household Furniture, &c. and what further will be offered for Sale, all Without Reserve.

N. J. LOTZ,
W. F. HELDZINGEN, } Administrators.

August 8, 1834.

J. W. STUCKERIS

WILL cause to be sold THIS DAY, Friday the 8th, at the corner of St. George's and Church-streets, Teak wood, Deals of various sizes, boiled Linseed Oil, Brazil and Negrohead Tobacco, a Case with 12 dozen, of Leghorn Bonnets, a Case of Focking's Rhynish Bitter, a Case of assorted Shades, of various sizes, some dozens of excellent Rhynish Wine, Muslin, Batavian Rattans, do. Rice, brown, yellow and white Mauritius Sugars, 20 bags of Brazil Coffee; some loaf Sugar, and about 50 bags of Rice in new and strong bags fit for exportation to the Frontiers.

MRS. the Widow SCHELLER, will cause to be Sold THIS AFTERNOON, at her House in Zieke-street, the whole of her Household Furniture, Fustage, Brandy, Gin, Wines, &c. and what further may be offered for Sale.

Aug. 8, 1834.

SOLE AND DRESSED LEATHER.

AT Mr. R. J. JONES's Sale, TO-MORROW, SATURDAY, the 9th instant, will be sold, Without the least Reserve, about 80 half-hides Sole Leather, and a quantity of dressed Buck and Calf Skins.

TO-MORROW, SATURDAY, AUGUST 9, 1834,

WILL be sold for account of the Insolvent Estate of MARTHINUS DESTRO, at Mr. JONES' Commission Sale, the whole of the Effects belonging to his Estate, consisting of Wardrobes, Tables, Sofas, Chairs, a Counter, with Copper Scales and Weights, Bedsteads, Bedding, a House Clock, Kitchen Utensils, &c. &c.

P. J. ROUX, Ps.
Sole Trustee.

*Extensive and Valuable Sale of Landed Property, &c.*

THE Undersigned will sell by Public Auction, in the Month of October next, if not previously disposed of by Private Contract, the whole of their Wine Stores, situate in the Somerset Road, together with about 300 (6½ Leager) Stuckvats, 250 Rider Casks of 250 Gallons each, and what further may be offered appertaining to the Establishment.

The Terms of Sale will be made extremely favourable to Purchasers.

HUDSON, DONALDSON, & DIXON.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned will cause a Public Sale to be held on THURSDAY and FRIDAY, the 14th and 15th August next, under the Administration of Messrs. FAURE & KORSTEN, of a great variety of Merchandize, 400 muids of Corn, Barley, and Oats, Beams, Wheelwrights' and other Wood, together with a Distillery, according to the principle of Mr. D'AMIDOR.

FELIX ORLANDINE.

Stellenbosch, July 20, 1834.

N.B. The Purchase Money of the Distillery may be retained at Interest for a whole Year, on giving sufficient security.

EXCELLENT FAT CATTLE.

ON TUESDAY, the 12th of August, the Undersigned will Sell by Public Auction, at Mr. JAN BEYERS, Stickland,—

150 excellent fat slaughter Oxen,
75 do. Cows,
80 do. trained draught Oxen,
1800 do. Sheep.

The above Cattle coming from over the Great River, are in an excellent Condition, and need no further recommendation.

S. BRINK.

N.B.—The Cattle will certainly be present.

THE Undersigned will Sell by Public Sale, in the beginning of next Month, Ten Houses, situate near the Whale Fishery.

J. M. HORAK.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

HIS Excellency the Governor, with a grief as deep as it is sincere, announces to the Public of this Colony the lamented death of the honorable J. W. STOLL, Esq., Treasurer and Accountant General, which took place on the morning of the 3d instant.

The loss which the public has sustained is indeed a great one; and the affliction of his numerous friends affords the best testimony to his talents and his virtues.

Colonial Office, August 6, 1834.

By Command of His Excellency the Governor.
(Signed) J. G. BRINK.
Acting Sec. to Governm

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint K. B. HAMILTON, Esq. to act as Secretary to this Government, until the return to this Colony of the Honorable Col. J. BELL, C.B.

Cape of Good Hope, August 6, 1834.

By command of His Excellency the Governor.
(Signed) K. B. HAMILTON,
Acting Sec. to Gov.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint the Hon. J. G. BRINK, Esq., to be Treasurer and Accountant General, until His Majesty's pleasure be known.

Cape of Good Hope, August 6, 1834.

By command of His Excellency the Governor.
(Signed) K. B. HAMILTON,
Acting Sec. to Gov.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

August 2. William Shand, bark, W. Boswell, from Crezets June 28, to this port, with 17 passengers. Cargo oil.

5. Palambam, ship, G. Willis, from Bombay June 7, to London. Cargo sundries. Passengers, Mrs. Tracey; Lieut.-Col. Gordon; J. Wright, Esq.; and 2 invalids. Put in for water.

5. Olympus, bark, R. Cowl, from London May 8, to this port and Ceylon. Cargo sundries. Brings a small mail.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

July 30. Circe, — Blinkensop, to Algoa Bay.
31. Mary, J. Rodam, to Swan River.
2. Robert, H. Blyth, to Mauritius.
4. Mary and Jane, T. Winter, to Algoa Bay.
5. Galatea, W. Tayt, to ditto.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ship—Palambam.
Barks—Margaret Graham, Pero, William Shand, and Olympus.
Brigs—Thomas Snook, Broughty Castle, Olive Branch, Lord Hobart, and Margaret.
Schooner—Minerva

ARRIVALS IN SIMON'S BAY.

July 31. Imogene, American brig, — Smalley, from Madagascar May 24. Cargo 400 barrels sperm oil, to whaling. Put in for refreshments.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

August 4. H. C. S. Moira, F. A. Johnstone, to Halifax.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

Brigs—Magnet, Helen Mar, and Imogene.

MARKT PRYZEN.

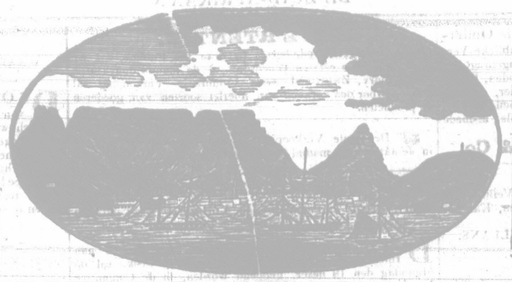
*Tot den 6 Augustus 1834.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Aloe per pond | Aloes per pound | 4½ | — 5 St. |
| Amandelen, per 1,000 | Almonds, per 1,000 | 1½ | — 1½ Rd. |
| Appelen, per lb. | Apples, per lb | 4 | — 6 St. |
| Abrikozen, per ditto | Apricots, ditto | 6 | — 9 |
| Aardappelen, per mud | Potatoes, per mud | 7½ | — 12 Rd. |
| Azyn, per legger | Vinegar, per leag. | 30 | — 48 |
| Balken, per stuk | Beams, each | 6 | — 7 |
| Boonen per mud | Beans, per muid | 9 | — 15 |
| Besjeswasch, per lb. | Berry Wax, per lb | 12 | — 16 St. |
| Boter, dito | Butter, per lb. | 30 | — 42 |
| Brandewyn, per legger | Brandy, p. leag | 150 | — 190 Rd. |
| Drooge Ossenhuiden | Dry Ox Hides | 5 | — 8 |
| —— Bokkevellen | —— Buck Skins | [illegible] | — 1½ |
| Eenden en Makouwen | Ducks & Musc. do. | ½ | — 1½ |
| Erwten, per mud | Peas, per muid | 8½ | — 16 |
| Garst, dito | Barley, per muid | 4 | — 4½ |
| Hoenders per stuk | Hens, each | ½ | — ⅝ |
| Ganzen, dito | Geese, ditto | 1½ | — 1½ |
| Kalkoenen dito | Turkeys, ditto | 2 | — 3½ |
| Houtskolen, per zak | Charcoal, p. sack | ⅜ | — ½ |
| Hooi, per 100 ponden | Hay, per 100 lbs. | 2½ | — 3 |
| Honing, dito | Honey, per lb. | 8 | — 10 St. |
| Haver, per mud | Oats, per muid | 3½ | — 4½ Rd |
| Kaf, per 16 zakken | Chaff, p. 16 sacks | 30 | — 32 |
| Kazen, Kaap. per lb. | Cheese, Cape, p. lb. | 8 | — 10 St. |
| Kalk, schulpe, pr ⅛ aam | Lime, Shell, p. ⅛ aam | 1½ | — 2 Rd. |
| —— Steen | —— Stone ditto | 1 | — 1½ |
| Koorn, 10 Mudden | Wheat, 10 muids | 70 | — 100½ |
| Linzen, per mud | Lentil, per muid | 12 | — 15 |
| Meel, fyn, per 100 lb. | Flour, fine, p. 100lb. | 8 | — 10 |
| Melies, per mud | Maize, per muid | 5 | — 6 |
| Olifantstanden pr. pond | Elephants Teeth, lb. | | — 2½ |
| Okkernoten, per 100 | Walnuts, per 100 | 12 | — 16 St. |
| Korenten, per lb | Currants per lb | 28 | — 28 |
| Peren, per pond | Pears, per lb. | 3 | — 5 |
| Persiken, dito | Peaches, ditto | 3 | — 6 |
| Planken, per voet | Planks, per foot | 7 | — 8 |
| Rozynen, per pond | Raisins, per lb. | 4 | — 7 |
| Rogge, per mud | Rye, per muid | 4 | — 4½ Rd |
| Stroo, per 16 zak | Straw, p. 16 sacks | 23 | — 25 |
| Tabak, per pond | Tobacco, per lb. | 6 | — 7 St. |
| Tyger, Leeuwen & Steins Vellen, per stuk | Lion, Tiger, & Ostrich Skins | 3 | — 5 Rd. |
| Uyen per mud | Onions, per muid | 10 | — 12 Rd |
| Vederen, Struis, pr. stk. | Feathers, Ost. ea. | ½ | — ⅝ |
| Varkens, gemeste | Pigs, fattened, ea. | 30 | — 40 |
| —— ongemeste | —— unfattened | 5 | — 10 |
| —— speen | —— sucking | 1½ | — 2½ |
| Vet, of talk, per pond. | Suet or Tallow, p. lb. | 11 | — 12 St. |
| Vygen, per pond | Figs, per lb. | 10 | — 12 |
| Wol, Schapen p lb. | Wool, per lb. | ½ | — 1 Rd. |
| Wyn, ordinaire, per legger | Wines, ordinary leg | 45 | — 51 Rd |

CAPE TOWN:
Edited by P. A. BRAND, Zonnebloem.—Printed and Published by the Proprietor, P. A. BRAND, No. 4, Waal-street.

*Deze Courant wordt, elken Vrydag Ochtend uitgegeven aan het Publicatie-Kantoor No. 4, Walestraat, en des Zaturdags met de Post naar alle de Buiten- Distrikten versonden.*

Pryzen van Inteekening.—*In de Stad, per jaar, 16 Rds.; per kwartaal, 4 Rds*—In de Buiten-Distrikten, *per jaar, 19 Rds.; per kwartaal, 4 Rds. 6 Sch*—*Voor eene enkelde Courant 7 Pence*—*Elk Kwartaal moet voor uit betaald worden*



*Published at No. 4, Wale-street, Cape Town, every Friday Morning, and dispatched to the Country Districts by the Post on the same Day.*

*Terms in Town, Rds. 16 per Annum; to the Country, (including Stamps and Postage,) Rds. 19 per Annum.—For a single Paper, 7d.*

☞ *Subscriptions and Advertisements to be Paid in advance.*

# De Zuid-Afrikaan.

*Tres Tyriusque mihi nullo discrimine agetur.*—VIRGIL.

DEEL V. VRYDAG DEN 15 AUGUSTUS 1834. No. 232.

*Meesters Bureau, Kaapstad, 8 Aug. 1834.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *James Stone*, laatst van Saldanhabaai, Kaapsch District, en nagelatene Weduwe *Charlotte Newman*, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. *James Stone ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en nagelatene Weduwe en alle anderen dien zulks mogt aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hoogge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 20 Sept. aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld, tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van zoodanig Persoon en nagelatene Weduwe als voorm. en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERK E BURTON,
Meester van het Hoogge Geregtshof.

*Meesters Bureau, Kaapstad, 8 Aug. 1834*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Fredrik Jacobus van Eeden*, laatst van Schoenmansvlakte, gelegen in het Veldcornetschap Buffelshoek, in het Distrikt, Graaff Reinet, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. *Fredrik Jacobus van Eeden ab intestato*, is overleden; en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks mogt aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Graaff-Reinet, op Zaturdag den 20 Sept. aanst: des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat, te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hoogge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren den Boedel van zoodanig overleden persoon, en nagelatenen Man als voormeld en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hoogge Geregtshof.

*Meesters Bureau, Kaapstad 8 Aug. 1834.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van LOUIS JACOBUS NEL, en overledene Houvrouw MARIA PETRONELLA NEL, laatst van Commandonstein, gelegen in het Veldkornetschap Oost Rietrivier, in het Distrikt Somerset, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. MARIA PETRONELLA NEL *ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en nagelatene Man, en alle anderen dien zulks mogt aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Somerset, op Zaturdag den 20 September aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld, worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld, tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen, door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hoogge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden persoon en nagelatenen Man als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van den minderjarigen Erfgenaam van de Overledene.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hoogge Geregtshof.

*Meesters Bureau, Kaapstad den 8 Aug. 1834.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van JAMES PAWLE en overledene Huisvrouw JEMIMA PAWLE, laatst van Georgestad, worden verzocht kennis te nemen, dat gem. JEMIMA PAWLE, *ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelatenen Man, en alle andere dien zulks mogt aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Georgestad, op Zaterdag den 20 Sept. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hoogge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden persoon en nagelatenen Man als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hoogge Geregtshof.

*MARKT aan de PAARLSCHE PONT.*

OP iederen MAANDAG zal er aan de Paarlsche Pont, eene Markt worden gehouden, voor den verkoop van Vee, en alle soorten van Kaapsche Produkten, hetgeen eene bysonder gunstige gelegenheid, zoo voor den Kooper als Verkooper, zal aanbieden.

De eerste Markt zal worden gehouden op MAANDAG, den 11 Augustus aanstaande.

J. ADDY.

OPROEPING VAN CREDITEUREN EN DEBITEUREN.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen SOPHIA HELENA LAUBSCHER, Weduwe wylen JAN HOHNEKO DE VRIES, van achter de Paarl, in het District Stellenbosch, worden by deze verzocht, daarvan opgaaf te doen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, en die aan voormelden Boedel verschuldigd zyn, aangemaand, hunne schulden binnen voormelden tyd te voldoen, ten Kantore van

P. F. R. DE VILLIERS.
Paarl, 4 Aug. 1834. Dative Executeur.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP Zaterdag den 23 Augustus eerstkomende, zal de Ondergeteekende, ter Plaatse van den Hr. JACOB DE VILLIERS, Jacobs achter de Paarl, publiek doen verkoopen, de Nalatenschap van wylen SOPHIA HELENA LAUBSCHER, Weduwe wylen JAN HOHNEKO DE VRIES, bestaande in diverse soorten Huisraad, Kasten, Kisten, eenige Slaven en Slaviesen; en voorts alles wat tot den gemelden Boedel behoort.

P. F. R. DE VILLIERS, dative Executeur.

*Publieke Verkooping van extra vette Schapen en Bokken, Slagtossen, enz.*

OP Maandag den 18 dezer, zal ter Plaatse van den Heer C. J. HOFFMAN, aan de Paarlsche Pont, eene publieke verkooping worden gehouden, van 1400 extra vette Schapen, 300 extra vette Kapaterbokken, en 50 dito Slagtossen en Koeyen, voor rekening van den Heer HENDRIK HEROLD.

Vendu-Kantoor, Kerkplein.
Paarl, den 5 Augustus 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendu Adm.

OP Woensdag den 20 dezer, zal ter Plaatse van den Heer JACOB ISAAC DE VILLIERS, aan de Klapmuts, eene publieke verkooping worden gehouden, van Negen Honderd extra vette Schapen en Bokken, en Veertig Slagtossen en Koeyen.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendu Adm.
Vendu-Kantoor, Paarl, 5 Augustus 1834.

EXECUTEUREN Testamentair des Boedels van wylen Mejufvrouw ANNA MAGDALENA DU TOIT, zullen op Dingsdag den 26 dezer, op de Plaats genaamd Koopmansrivier, gelegen aan den Groenberg, publiek doen verkoopen, de geheele Nalatenschap van bovengemelde Weduwe; bestaande in Huisraad, als Tafels, Stoelen, Bedden, Ledekanten, Kastels, Kisten, 2 Kabinetten, Zilver,- Porselein-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, en de volgende kapitale Slaven als:—

Lea van de Kaap, oud 30 jaren, met hare drie Kinderen,
Jephta, oud 17 jaren,
Damon, oud 13 jaren,
Afrika, oud 7 jaren.

Paarl den 7 Augustus 1834.

A. P. HIEBNER, Afslager.

2300 EXTRA VETTE HAMELS EN KAPATERBOKKEN.

IN den loop dezer Maand, dag en Plaats nader te bepalen, zal bovengem. getal Schapen en Bokken, zonder de minste reserve worden verkocht door

A. P. HIEBNER,
Augustus 1834. Afslager.

OP de verkooping van den 26 dezer, in den Boedel van wylen ANNA MAGDALENA DU TOIT zullen mede voor rekening van den Heer CONRAAD BASSON, worden verkocht, 3 Wagens, 30 Trekossen, 500 Schapen, en een menigte andere goederen meer, te veel om te melden.

Groenberg, den 7 Augustus 1834.

DE Weduwe DAVID DU TOIT, zal op de vendutie van den 26 dezer, in bovengem. Boedel zonder reserve doen verkoopen, 1 complete Ossenwagen, en toebehooren 10 Trekossen, 1 extra goede Schietgeweer, een Theetafel, 1 groote Ketel, 2 Potten, en eenige andere goederen meer.

N.B. Ook eene groote kwantiteit gewilde Negotiegoederen

UIT DE HAND TE KOOP.

EENE extra Bouw en Veeplaats, genaamd Dasbosch Fontein, gelegen aan de 24 Rivieren, met een stuk Eigendomsland, annex gelegen. Twee derde gedeelten der Koopschat kan des verkiezende op Renten verblyven, mits daaronder verbindende voorm. Eigendommen, iemand tot dien koop genegen zynde, vervoege zich by den Ondergeteekenden, of by den Heer P. BODYZE, aan de 24 Rivieren.

Worcester, 29 July 1834. W. DE WET

STELLIGE VERKOOPING,

*Van negen stukken Bouwgrond, gelegen tusschen Hilligersteeg en Kerkstraat, Kaapstad.*

OP MAANDAG den 18 Augustus 1834, des morgens te 10 uren, zal by publieke Veiling, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Speciaalen Commissaris, stellig aan den Hoogsten Bieder, op last van het Hoogge Geregtshof, worden opgeveild, IN NEGEN PERCELEN,

Al de verkiezlyke Eigendomsgrond, gelegen naby dat gedeelte der Kaapstad, gemeenlyk genoemd Walendorp, grenzende aan Hilligersteeg, Chiappini, Kerk en Roosestraten, zynde een zeer verkiezlyk Blok, ter ophouwing van kleine Woonhuizen.

Dit Eigendom zal eerst in onderscheidene Percelen by den op en Afslag, en daarna alleen in een Perceel, by den afslag, op de gewone wyze, worden verkocht.

Dit Eigendom wordt opgeveild in den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, en kan dagelyks voor de Verkooping, worden besigtigd.

De Koopconditien kunnen worden vernomen op het Bureau van den Meester, by den Heer JONES, op de Parade, en ten Kantore van de Ondergeteekenden.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING,

NABY DE KLIPKUILEN, KAAPSTAD.

OP DONDERDAG den 21 Augustus 1834, des morgens te 10 uren, zal by publieke Veiling, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Speciaalen Commissaris, stellig aan den Hoogsten Bieder, op last van het Hoogge Geregtshof, worden opgeveild, IN DRIE PERCELEN.

Al het verkiezlyke Vastgoed, gelegen tusschen de Kerk en Langemarkstraten, met de daarop staande Gebouwen, thans zeer respectabele huurders verhuurd, en waarvan de huur kan worden vermeerderd.

Perceel 1, bevat een stuk Grond, groot 22 kwadraat roeden, en 121 voeten, met de daarop staande Gebouwen.

Perceel 2, dito dito, groot 10 kwadraat roeden en 90 dito voeten.

Perceel 3, dito dito, groot 7 kwadraat roeden, 117 dito voeten, en 136 dito duimen.

De 3 Percelen gezamenlyk groot 41 kwadraat roeden, 40 dito voeten en 108 dito duimen.

Bovengemeld Vastgoed, zal eerst in onderscheidene Percelen by den op en afslag, en daarna gezamenlyk in een Perceel by den afslag, op de gewone wyze, worden verkocht.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, en kan dagelyks voor de Verkooping, worden besigtigd.

De Koopconditien kunnen worden vernomen op het Bureau van den Meester, by den Heer JONES, op de Parade, en ten Kantore van de Ondergeteekenden.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

*Meesters Bureau, den 31 July 1834.*

*Verkooping door den Meester van het Hooge Geregtshof.*

OP Dingsdag den 19 Augustus aanstaande, te 12 uren A. M. precies.

Zullen stelliglyk aan den Hoogsten Bieder, op de plaats zelve, *voor eenen Speciaalen Commissaris van het Hooge Geregtshof*, worden verkocht,

Twee Erven, gelegen achter het Kasteel, Kaapstad, ter grootte, volgens maart, 100 kwadraat roeden, en 100 dito voeten, met een Woonhuis op dezelve; bevattende, op den beneden grond; Een Gaandery en twee Voorkamers, en twee Achterkamers.

Op de Achterplaats,—Een Kombuis en twee Kamers, met Zolders boven dezelve; een Pakhuis, Knechtskamer, en Stal voor een paard.

☞ Dit Eigendom moet worden verkocht, ingevolge Gewyde van het Hooge Geregtshof, in eene zaak tusschen de President en Leden van de Lombard Bank, Eischers, en Thomas Fitzpatrick, Gedaagde, en kan dagelyks voor de Verkooping, besigtigd worden.

De Koopconditien zya te zien op het Bureau van den Meester, en kunnen vernomen worden by den Afslager den Heer R. J. JONES.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

50 RDS. BELOONING.

GEDROST sedert ruim 3 jaren, myn Slavenjongen genaamd *Oranje*, by gelykt veel naar eenen Bastaard Hottentot, heeft kroes haar, is geelagtig van kleur, frisch gepostuurd en omtrent 5½ voet lang, heeft een stuursch voorkomen, en een gezwel aan een zyner Ooren, en verstaat veel van het Metselaars ambacht; Voor eenen gerumen tyd is hy gezien geworden in het Distrikt van Swellendam, alwaar hy zich voor een vrypersoon uitgaf, nu verondersteld men dat hy zich ophoudt aan de Katrivier. Die hem in een der gevangenhuizen bezorgt zal bovenstaande beloning genieten, en die hem ophoudt, in regten worden vervolgd.

P. MARAIS.

Drakenstein, den 29 July 1834.

OP aanstaande MAANDAG, zullen de Ondergeteekenden aan hunne Pakhuizen, eene publieke Verkooping houden, van versche Goederen, juist aangebragt per 'Britannia,' bestaande in gestreepte en witte Hembden, Drills, Ravendoek, suprafyn Laken, Duffel, Cassimier, Elpien, Flannel, Dekens, Matrozen Kleederen, Bolkatoen, Garen, Schoenen en Laarsen, Hoeden, Sambrelen, Parasols; alsmede Ryst, Suiker, Tabak, Foelie, enz.

**Hamilton Ross & Co.**

OP MORGEN.

ZULLEN de Ondergeteekenden per publieke Veiling verkoopen, Yzer en Messenwerk, yzeren Potten, Kampovens, Zeepketels, Aardewerk, enz. enz. enz.

BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.

OP DINGSDAG MORGEN.

ZULLEN de Ondergeteekenden te koop aanbieden, eene groote verscheidenheid Britsche Manufacturen.

BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.

N.B. De Verkooping van fyne Goederen, binnenshuis, zal te 11 uren precies, eenen aanvang nemen.

ONTVANGEN PER "OLYMPUS" EN "BRITANNIA."

BLAAUWE zwarte en bruine Gambroon, worsted Drills, Geel en Blaauw Nankin, Chitsche Kleeden, kanten Mutsen en Kraagjes, gewaterde en gebloemde Lyfbaanden, zwarte Sarsinet en Lustring, nagemaakte karetten Kammen, een assortement Doeken en Shawls, Zak, Tafel en Pennemessen, Perspective Glazen, Verrekykers, en eenige weinige Timmermansgereedschappen, Kandysuiker, kleine Hollandsche Kazen, Hammen, enz. enz.

**Simpson, Brothers & Co.**

BERIGT.

DE Ondergeteekenden hebben per 'Britannia' en andere late aankomsten, eene Factuur goederen ontvangen, welke zy tegen redelyke pryzen te koop hebben, bestaande uit breede en smalle Voerchits van nieuwe patronen, sterke bruine en witte Punjums, bruine en witte Baftas, de uitgezochtste patronen van Checks, Beddetyk, Zeildoek, Cassimieren en Voerchitsche Shawls, Prints, Linnenbaal, gestreepte, witte en ongebleekte Hembden, Moleskin Baatjes en Broeken, Jagtjackets, Kousenwaren en Handschoenen in groote verscheidenheid, haarkoord Ginghams, fraaye Shawls, Galoons, Eau de Cologne, Peperment, Garen en Band, Pyplood en Hagel, *Fraaye Beverhoeden, tegen eenen zeer lagen prys*, enz. enz. enz. JAMES CARFRAE & Co.

St. Georgestraat.

VERKOOPING VAN HOEDEN, ZONDER RESERVE.

JUIST geland, om op aanst. Maandag Morgen den 18 dezer, aan de Pakhuizen van DICKSON & BURNIES, te worden verkocht, AD. 11 C. 26, 16 kasten suprafyne Waterproof Beverhoeden, naar de nieuwste Londonsche smaak.

VOOR LONDON.

DE nieuwe Brik "Thomas Snook" Kapt. PLUMMER, is nu bezig lading intenemen.—Voor vracht adressere men zich ten Kantore van No. 14 St. Georgestraat. A CHIAPPINI, & Co.

☞ Goederen per "Britannia."

ZOMERVERBLYF TE HUUR.

Voor het aanstaande Saizoen, om op den 1 September aanstaande te beginnen.

DIE gezonde en aangename Plaats, genaamd Boschheuvel bekend onder den naam van Protea gelegen aan den Wynberg in het Kaapsch District, voormaals de Residentie van Sir LOWRY COLE, gewezen Gouverneur der Kolonie.

De plaats bevat eene zeer gerieflyke woning met uitgebreide buitengebouwen, alsmede eenen uitmuntenden moestuin, een boomgaard van uitgezochte vruchten, en zeer goede wyngaard, enz. enz.

Voor byzonderheden en nadere informatie vervoege men zich aan het Kantoor No. 2, Kerkplein.

J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
E. A. BUYSKES, } Curatoren.

Kaapstad, 14 Augustus 1834.

*Publieke Verkooping zonder Reserve.*

N. J. LOTZ, en W. F. HELDZINGEN, zullen voortgaan met het houden van publieke Verkoopingen ten Huize in de Loopstraat, No. 38, op Maandag den 18 dezer, van het restant Goederen, behoorende aan den Boedel van de gesepareerde Echte Lieden den Heer P. J. LISMOND, en Mejufvrouw A. M. T. BLOCK, welke goederen bestaan in Huismeubelen, Keukengereedschap, Aardenwerk, Zilverwaren, enz. enz. alles zonder de minste Reserve.

Kaapstad, 15 Augustus 1834.

DE Ondergeteekende op het punt staande, naar Engeland te vertrekken, verzoekt, dat alle vorderingen tegen hem, mogen worden ingezonden aan het Huis No. 59 Loopstraat. MARK TRACEY.

Kaapstad, 14 Augustus 1834.

GEVONDEN.

EEN Zakboekje dat rood schynt geweest te zyn, doch thans door ouderdom eene vale kleur heeft; hetzelve bevat eenige promessen in behoeve S. KILIAN en anderen gepasseerd, en kan onder betaling deser Advertentie, aan het Kantoor van dit Blad, terug bekomen worden.

DE Ondergeteekende maakt het geëerde Publiek bekend, dat hy verhuisd is, van de Loopstraat naar de Keeromstraat No. 44, alwaar hy zyne bezigheid verder voortzet als Timmerman en Kabinetmaker, en hoopt door zynen vlyt en naauwe oplettendheid hunne gunst te zullen erlangen.

N.B. Alle soorten van gemaakte Meubelen te koop, voor eenen zeer gematigden prys. C. MARBAGH.

Kaapstad den 14 Augustus 1834.

DAAR de Ondergeteekende zyne plaats de "Vlaggeberg" verkocht heeft, zal eene publieke verkooping gehouden worden aan Wynberg, op Woensdag den 20 Aug van Wagens Koetsen andere Rydtuigen, en indien hy tyds van de Groenekloof aankomende, omtrent 100 goede Trekossen en en een groote voorraad zeer gewilde Negotiegoederen, by zulke koopjes tot gerief van familien en wat meer ter verkoop zal aangeboden worden. THEOD. ZIEDEMAN.

Wynberg, den 14 Augustus 1834.

De Heeren WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende berigt by deze het Publiek, dat hy, op iederen eersten Woensdag in de maand, ten Dorpe Malmesbury, Zwartland, eene Commissie Verkooping zal houden, voor den verkoop van allerlei soorten van goederen en producten.

**J. W. Moorrees.**

☞ De eerste Verkooping zal op den eersten Woensdag in de aanstaande maand September, eenen aanvang nemen.

ALGEMEENE BIBLIOTHEEK,

*Van Nuttige en vermakelyke Kennis.—Open iederen Maandag Avond, van half Zeven tot 8 uren.*

DEZE Bibliotheek tot het verleenen van Boeken aan Inteekenaren, tegen eene Penny in de week, zal op Maandag den 18 dezer, geopend worden, in de Committee Kamer van de Beurs, op het Paradenplein.

Inteekeningslysten liggen ter teekening in de Publieke Bibliotheek, de Beurs, en op het Kantoor van den Tresorier, den Heer E. CHRISTIAN, No. 7, St. Georgestraat.

A. J. JARDINE, Hon. Sec.

Geschenken in Boeken, enz. zullen in dank worden aangenomen.

JUFVROUW MARIA JACOBA DE VILLIERS, op haar vertrek van hier naar het District Graaff-Reinet staande, zal op Woensdag den 3 September eerstkomende, publiek doen verkoopen, Huisraad van alle soorten, Keukengereedschap, Porcelein, Glas en Aardewerk. Als de haar Vruchtbaar Erf, gelegen in dit Dorp, naby de Kerk, op hetzelve staat een goed Woonhuis, voorzien van alle gemakken, het Erf is beplant met circa 5000 Wynstokken, en onderscheidene Vruchtboomen. De conditien van verkoop zullen zeer voordeelig zyn, en ten dage der verkooping, worden bekend gesteld, door A. P. HIEBNER, Afslager.

Den 9 Augustus 1834.

PUBLIEKE VERKOOPING AAN DE PAARL.

DE Hr. CHARL MARAIS, Jz. voornemens zynde zich ter woon naar de Kaapstad te begeven, zal uit dien hoofde, op MAANDAG den 25 en DINGSDAG den 26 dezer maand, publiek zonder reserve doen verkoopen, zynen geheelen uitgebreiden voorraad van allerlei soorten zeer gewilde Negotiegoederen, Porcelein, Glas en Aardenwaren, enz. enz. te veel om te worden gespecificeerd.—Voorts Negotierakken, Schalen en Gewigten, en alle zyne Meubilaire Goederen, bestaande in Stoelen, Tafels, Kasten, Kisten, Ledikanten, Bedden, Keukengereedschap, enz. enz. en verscheidene andere goederen meer, welke ten dage der verkooping, zullen worden daargesteld. P. F. R. DE VILLIERS, Vendu Adm.

Vendu Kantoor, Kerkplein.

Paarl, den 11 Augustus 1834.

STELLENBOSSCHE LANDBOUWKUNDIG GENOOTSCHAP.

DE tweede jaarlyksche Vergadering van bovengemelde Genootschap, zal gehouden worden in de Raadzaal, te Stellenbosch, op WOENSDAG den 3 Sept. aanst. 's morgens te 11 uren, om het verslag van deszelfs verrigtingen te ontvangen, en tot het kiezen van een nieuw Committee voor het volgende jaar.

N.B. De volgende Kwartaals Markt zal, als gewoonlyk plaats vinden op DINGSDAG den 16 Sept. aanst.

A. FAURE, Jz. Sec.

Stellenbosch den 11 Augustus 1834.

DE Boedel Rekening van wylen Mej. de Weduwe JOSEPH MATTHYS, ligt ter visie en Liquidatie by den tweeden Ondergeteekenden gereed, voor de respective Erfgenamen, van Maandag den 18 Augustus 1834.

R. HOETS. } Testamentaire
C. A. VAN DER BURGH. } Executeuren.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP aanstaande Zaturdag den 16 Augustus 1834, aan het Vendu-Kantoor, van de Afslagers, de Heeren WOLFF & BARTMAN, van eene Slavin behoorende tot den Boedel van wylen *Sara Margaretha van de Kaap*, Weduwe wylen C. F. RINCKE.

C. A. VAN DER BURGH, Testamentaire Executeur.

*Publieke Verkooping, door den Gelicentieerden Vendu-Afslager* G. L. EHLERS, *onder Administratie van den Heer* J. W. MOORREES.

OP DONDERDAG MORGEN den 28 Augustus te 10 uren, zal de Ondergeteekende dative Executeur des Boedels van wylen HENDRIK JOHANNES AMOS VAN NIEKERK, ter plaatse Schulpadsvallei, gelegen in het Zwartland, publiek doen verkoopen, de geheele Nalatenschap van gem. HENDRIK JOHANNES AMOS VAN NIEKERK, bestaande in een geheel nieuwe Paardenwagen, een Kleederkast, twee Koffers, een Heeren Zadel, een Dames dito, en hetgeen verder ten dage der verkooping, ter Tafel zal worden gebragt.

A. B. VAN NIEKERK, q.q.

Schulpadsvallei, den 7 Augustus 1834.

UIT DE HAND TE KOOP.

DE Pacht van de Plaats genaamd Nieuwepost, gelegen aan de Groenekloof, in het Kaapsche Distrikt, bezaaid met 38 mudden Koorn en 22 mudden Garst, Rog en Haver, dezelve is voorzien van een gerieflyk Huis, Koornhuis, Koeen Paardenstallen, twee Pakhuizen en Buitengebouwen; zeer bekend voor eene gezonde Plaats voor alle soorten van Vee, vooral voor Spaansche Schapen, en een extra goede Zaaiplaats, heeft zeer goed Tuinland, en het geheele jaar door Water van eene sterke Fontein.

Voor verdere Informatie vervoege men zich in de Kaapstad, Kerkplein, No. 2.

E. A. BUYSKES, Generale Agent.

*Een komplete Ossenwagen, zeer geschikt om mede te Reizen*

BOVENSTAANDE Wagen zal, (wanneer niet bevorens uit de hand verkocht,) per publieke Verkooping by den Heer R. J. JONES, op het Paradeplein verkocht worden, op Woensdag aanstaande den 20 dezer.

Nader Informatie te bekomen op het Kantoor, Kerkplein, No. 2. E. A. BUYSKES, Generaal Agent.

BENOODIGD.—Een Molenaar, die bewyzen kan geven van goed gedrag;—Te bevragen aan het Kantoor van dit Blad.

**Swellendam.**

WAARSCHUWING TER VOORKOMING VAN ONAANGENAAMHEDEN.

DE Ondergeteekenden gezamenlyke Eigenaars van de Plaats 'Zoutekloof,' in het Distrikt Swellendam, waarschuwen by deze het Publiek, om op gemelde Plaats niet te jagen, wild te dooden of er vee op te laten Grazen, inzonderheid worden de Eigenaars der naburige plaatsen gewaarschuwd, zich van deze gewoonte te onthouden, daar er stellige last gegeven is, om al zoodanig Vee zonder onderscheid naar de Schut te zenden, en de Overschreders in regten te vervolgen.

J. N. SWART,
J. W. HURTER, J. Az.
P. A. BRAND.

*Kaapstad den 14 Augustus 1834.*

*In den Boedel van wylen* J. W. STOLL.

OPROEPING.

ALLEN die vorderingen hebben tegen wylen JOACHIM WILLEM STOLL, worden verzocht, dezelve in te zenden aan den Wel-Ed. Heer C. BURTON op het Meesters Bureau, Kaapstad, binnen 4 maanden van heden gerekend; en allen die aan den overledenen verschuldigd zyn, worden aangemaand, dadelyk betaling te doen aan den gem. Wel Ed. Heer BURTON, de behoorlyk geauthoriseerden Agent van de Ondergeteekende, C. STOLL, geb. LIESCHING.

Weduwe en Testamentaire Executrice.

VERKOOPING VAN THEE.

*BY deze wordt kennis gegeven*, dat de Agent der Oost Indische Compagnie, op iederen Donderdag Morgen, te 10 uren precies, per publieke Veiling, aan de Compagnie's Pakhuizen, zal doen verkoopen, de onderscheidene soorten van Thee, in zulke hoeveelheden, als hieronder bekend gesteld zyn, welke by de enkelde kast zullen worden opgeveild, zullende den Kooper de keus worden gelaten, om tot tien kasten voor hetzelfde bod te nemen.

BESCHRYVING:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 20 | Kasten Bohea. | 43 | Catties. | goede zwarte. |
| 10 | „ Congou. | 25 | „ | |
| 20 | „ Songchi. | 40 | „ | |
| 20 | „ „ | 43 | „ | |
| 20 | „ Pekoe, | 5 | „ | fyne zwarte. |
| 20 | „ Souchong, | 10 | „ | |
| 10 | „ Gunpowder. | 5 | „ | fyne groene. |
| 20 | „ Hyson. | 10 | „ | |

Oost Indische Compagnie's Kantoor, 14 Aug. 1831.

CLASIUS.

*De Directie van het Tooneellievend Gezelschap*

"Tyd en Kunst."

Berigt hunne Inteekenaren, dat zy op den 6de September, bovenstaande Kluchtig Treurspel zullen vertoonen, en met nieuwe Kleeding, enz. het zeer prachtig Tooneelstuk

**Valmont de Saint Priest;**

OF

*De Schipbreukeling.*

Op last van het Gezelschap,

J. J. DE KOCK, Czoon, Secretaris.

TE huur, het Huis in de Loopstraat No. 38, om met den 1 September te kunnen worden aanvaard; het Huis is wel bekend, en zeer geschikt voor den handel van Negotie, en wordt verhuurd met de Glazenkasten en Rakken, tot den Winkel behoorende.—Verder adres by

Kaapstad, Loopstraat No. 101. N. J. LOTZ, qq.

BEKENDMAKING.

DE Weduwe PIETER JOSUA DE VILLIERS, van voornemens zynde, haar van hare affaire te willen ontdoen, presenteert uit de hand te koop, hare welbekende Koornplaats, genaamd 'Hoogekraal,' gelegen in Thomaskloof, bezaaid met 33 mudden Koorn, 40 mudden Haver, en 7 mudden Garst; de kooper van gemelde plaats, kan het grootste gedeelte van de Koopschat op renten behouden, zoo de Kooper verkiest, mits stellende voldoende zekerheid, naar genoegen van de Verkoopster; ook zal de Kooper de voorkeur hebben, al de Slaven, zoo lang als het Apprenticeschap duurt, in huur te kunnen hebben. Alle nadere informatie omtrent den verkoop van gemelde Plaats, zoo wel als omtrent het verhuuren, der Slaven, is te bekomen by den Ondergeteekenden, in de St. Jan'sstraat No. 14. A. J REIS, qq.

*Kaapstad, 11 Augustus 1834.*

HEDEN verloste door Gods goedheid voorspoedig van eene welgeschapene Dochter, ELISABETH FREDERIKA PETRONELLA KIRSTEN, geliefde Echtgenoot van J. H. G. SCHRIKKER.

OVERLEDEN op den 20 July ll. ons tedergeliefde zoontje JOHANNES PAULUS, in den ouderdom van 10 jaren, van welk smartelyk verlies aan Nabestaanden en Vrienden, wordt kennis gegeven.

D. G. EKSTEEN.
A. C. EKSTEEN, geb. CLOETE.

Kerstenbosch, 1 Augustus 1843.

BEKENDMAKING.

OP den 6 Augustus 1834, overleed alhier myn geliefde Echtgenoot, de Heer *Pieter Casper Hammes*, in den ouderdom van 43 jaren en 18 dagen, waarvan door deze wordt kennis gegeven, aan Familie en Vrienden zoowel in, als buiten de Stad. E. J. DE JONGH,

Wed. van P. C. HAMMES.

Kaapstad, 14 Aug. 1834.

AAN nabestaanden en Vrienden wordt door deze bekend gemaakt, dat onze geliefde Moeder WILHELMIENA MARGARETHA LOTTER, geb. WENTZEL, op den 13 Augustus in den ouderdom van 72 jaren en 13 dagen, is overleden.

Uit naam van de gezamenlyke Erfgenamen

C. D. LOTTER.

DE ZUID-AFRIKAAN.

GERRIT HENDRIK MEYER, Administrateur der Nalatenschap van wylen den Heer JOHAN DEDLOF SIEVERS, nodigd alle degenen die eenige vordering vermenen te hebben, tegen die Nalatenschap, of tegen den gemeenschappelyken Boedel van den overledenen en zyne nagelatene Weduwe SARA MARIA VAN LAAR, uit, daarvan binnen drie maanden van heden gerekend, kennis te geven, en bewys te produceren, ten zynen Woonhuize binnen deze stad, No. 20 Strandstraat.

Kaapstad, 7 Augustus 1834.

VENDUTIE.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, van Graaff-Reinet, zal op ZATURDAG den 23 Augustus eerstkomende publiek aan den meestbiedenden laten verkoopen, ter Plaatse van den Heer JAN UYS, Pampoenekraal, circa vier honderd stuks Beesten, waaronder zich bevinden Slagtossen en Slagtkoeyen, zoo mede eenige spannen gekleurde Trek-en jonge Ossen, de attentie van Heeren Slagters en anderen ten hoogste waardig.

Graaff-Reinet, 24 July 1834.

UIT DE HAND TE KOOP.

EEN Huis staande en gelegen in de Loopstraat, No. 102 voorzien van alle gemakken bevattende 4 Kamers, Keuken, enz. alsmede een Kelder onder hetzelve, het eigendom van Mejufvrouw de Wed. J. C. LOTTER, kunnende het grootste gedeelte der Kooppenningen op renten worden gehouden mits stellende voldoende securiteit ten genoege der verkoopster.—Te bevragen by W. DEMPERS, q.q.

Kaapstad den 6 Augustus 1834.

STELLIGE VERKOOPING.

*In den Insolventen Boedel van* GIDEON MAURITS DE VILLIERS, *van Hottentots Holland, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch.*

OP MAANDAG den 18 Aug. 1834, zal op de Plaats *Harmonie*, gelegen aan Hottentots Holland, en te zamen met de gem. Plaats mede worden verkocht, het regt en aanspraak van den Insolvent op een half Aandeel in zeker stuk Erfpachtland, gelegen aan de Hottentots Holland Gebergten, in de zoogenaamde Langekloof, door hem in maatschappy bezeten met den Heer DANIEL JACOBUS MALAN, Jz. groot in zyn geheel 814 morgen, en 438 kwadraat roeden, uitmuntend Zaai- en Weiland.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

**J. BUTT.**

NEEMT de vryheid, zyne Vrienden en het Publiek te berigten, dat hy juist ontvangen heeft, een Assortement Suprafyn zwart, blaauw en olyfkleur Laken, welke hy voortgaat optemaken voor de volgende by uitstek lage pryzen:—

| | | |
|---|---|---|
| Suprafyne gekleede Rokken, | Rds. | 35. |
| Beste extra, dito, | „ | 45. |
| Vale Cassimieren Broeken, | „ | 16. |
| Suprafyne zwarte en vale Beverhoeden. | „ | 14 tot 16. |

FACTUUR PER *FORTITUDE*.

DE Ondergeteekende heeft per FORTITUDE ontvangen, musline en cambric Prints, Bengaalsch gestreept, Haarkoord Ginghams, 6-4 Jacconet, Cambric en Book Muslines, zwarte en gekleurde Gryn, gedrukte Hempdelinnen, [illegible] Kousenwaren, Garenkant, Persiaansch kabretten en zyden, [illegible]schoenen, witte jeansche Keurslyven, gazen en zyden Doeken, in groote verscheidenheid, Vrouwen en Kinderschoenen, Naaizyde, Karkas, enz. enz.

W. HAMILTON.

Kortemarktstraat, 11 Augustus 1834.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP aanst. MAANDAG Morgen den 18 dezer, zal er aan de Pakhuizen van den Ondergeteekenden eene Binnen Verkooping worden gehouden, van een wel uitgezocht Assortement van Britsche en buitenlandsche Manufacturen, ingevoerd per "Britannia" en andere late aankomsten.

**F. R. Tesselaar,**

No. 19, St. Georgestraat.

NB. F. R. T. heeft mede ontvangen, een Assortement Hollandsche Boeken, Kaarten, Schilderyen, enz. enz. welke expresselyk voor deze Markt zyn opgegeven.

AANWYZING VOOR DE MAAND AUG, 1834.

19. Volle Maan 2u. 25m. 's Voormiddags.
27. laatste Kw. 1u. 0m. 's Morgens.

# DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD DEN 15 AUGUSTUS 1834.

ONZE lezers zullen in ons Blad van heden eenen brief vinden, van en onderteekend door drie der respectabelste Ingezetenen van Uitenhage, de Heeren BADENHORST, UYS en MOORMAN, betrekkelyk de voorgestelde Wet tegen Vagebondering, en eene ontdekking van *het geheim*, wat namelyk, de oorzaak van de verhuizing van een aantal Hottentotten naar de Zendelings-Instituten is geweest, (en misschien nog is), waarover, niet lang geleden het Nieuwsblad de *S. A. Commercial Advertiser*,—het welbekende orgaan van al hetgene er in "*het gebied*" der Zendelingen, van "*het London Zendelings-Genootschap*," in deze Kolonie, en over de grenzen omgaat,—zoo *stoutmoedig* en *listiglyk* heeft geklaagd. De Editeur van dat Blad heeft namelyk als de oorzaak daarvan opgegeven, de voorgestelde Ordonnantie op den 7 Mei ll. door Zyne Excellentie den Gouverneur, en de daaruit ontstane authoriteit, die de respective Veldkornets zich zouden hebben geassumeerd; terwyl het nu blykt, dat het door die drie voorm. Heeren als eene daadzaak wordt opgegeven, dat de oorzaak daarvan, reeds vier maanden, voor dat die Wet was voorgesteld, bestond, en by de Zendelingen, onder den Superintendent van het Londonsche Zendelings Genootschap, in Zuid-Afrika staande, te huis behoort. Dit is inderdaad eene zaak van eenen zeer ernstigen aart en vereischt de byzondere aandacht van het Gouvernement, zoo wel hier, als in het Moederland. Want hoe zeer wy vrienden zyn van hen, die *wezenlyk* en *opregtelyk* de Heidenen en onbeschaafde volksklassen in dit land tot Christenen willen vormeren en voor hunne wezenlyke beschaving zorgen, zoo kunnen, noch mogen wy, als getrouwe onderdanen van ons Gouvernement, en als vrienden van al de Kolonisten, die, zonder onderscheid, alle onderdanen van een en hetzelfde Gouvernement zyn, het onopgemerkt laten voorbygaan, wanneer wy zien, dat hier een toeleg schynt te bestaan, die uiteindelyk op een *imperium in imperio* moet uitloopen. Wy geven het ieder onpartydig mensch, ieder die zyn gezond verstand bezit, in consideratie, of—wanneer de opgaaf door de voornoemde drie Ingezetenen van Uitenhage gedaan, niet *voldoende* door de Zendelingen daarin betrokken, wordt geexplieeerd,—die daad niet bewyst, dat zy hunne spheer te buiten gegaan zyn, en of het niet misdadig is, om werktuigelyk te zyn, van zekere klassen der Inwoonderen, Zyner Majesteits Onderdanen in deze Kolonie, aantehitzen, om op zekere plaatsen byeentetrekken, alwaar zy geheel en al, onder geestelyken zoo wel, als wereldlyken invloed der Zendelingen zyn? En kan dit verder by het Gouvernement getoloreerd worden,—daar de krachtdadigheid van hetzelve door zoodanig inkruipend gezag, geheel en al ondermynd wordt, en eene zwakheid moet te weeg brengen, welke het wettige gezag alhier nominaal en bespottelyk zoude maken? Het wordt inderdaad meer dan tyd, zoo als wy reeds vroeger herhaaldelyk hebben gezegd, dat ons Gouvernement met firmiteit handelt; en alleen op dit grondbeginsel, namelyk: dat de belangens en het welzyn van alle Zyner Majesteits Onderdanen, aan de zorg van den Representant van onzen Koning, en de door Zyne Majesteit over ons gestelde Wetgevers zynde toevertrouwd, enzy hunnen pligt betrachtende, niet gedoogen dat met het wettig gezag alhier pogingen worden gedaan, den spot te dryven en hetzelve krachteloos te maken, maar om te handelen, als alleen verantwoordelyk voor deszelfs wettige daden en hetgeen zy goedvinden, voor de goede order, rust en veiligheid van deze Kolonie, daartestellen.

Wy vinden uit het hier bedoeld geval, eene bevestiging van hetgene de kundige, bekwame en verlichte Generaal JANSSENS, (destyds Gouverneur onder het Hollandsche Gouvernement alhier), in eenen brief, "aan de Heeren OVERBEEK en BONGARDT, als Gedeputeerden van de Directeuren van het Zuid-Afrikaansche Zendelings Genootschap, ter bevordering van de uitbreiding van het Christendom onder de Heidenen," op den 9 Mei 1805 geschreven, opgemerkt heeft, wanneer hy, onder anderen, zegt:—

"Voor de wilde volkeren, die buiten het grondgebied der Volkplanting in Zuid-Afrika leven, en die zekeren Zendelingen onder hen gehad hebben of nog hebben, is het misschien goed, die te continueeren; minder zeker is het, of men by die, die het rampzalig lot nog niet hebben ondergaan, van met Europeanen bekend te worden, bevorderen moet, die kennis te laten maken? Gewis ja, *indien de Zendelingen zich juist hielden, aan hetgeen Christen Philosophen van hen verlangen; maar zyn zy daartoe instaat te achten? Wat kost het niet een tyd, geduld en moeite, om hen den schyn te doen hebben, iets van de Godsdienst te begrypen, en wat leeren zy intusschen niet een kwaad! Wat krygen zy niet behoeften, die zy te voren niet kenden! Vallen zy in handen van kwade en ongeschikte Leeraren, zoo worden zy rampzaliger, als zy zyn; hebben zy een die alle verëischten bezit, (en wat zyn deze zeldzaam, zoo zy er al zyn.) wat worden zy by de verlating dan niet diep ellendig!*

"*Nooit of nimmer zal men, myner achtens, goede nuttige Zendelingen hebben, die het groote deel zullen bereiken, als men niet mannen van zonderlinge deugd* en kunde, bij uitsluiting tot Zendelingen zal kunnen bestemmen, en dat deze onder het vereenigd bestier en invloed van Regering en Godsdienst, werkzaam zijn, en wel van de Regeringen en Godsdienstige Genootschappen, die niet te ver van de oorden, daar men onderwijzen wil, verwijderd zijn, en die dus instaat kunnen wezen, de belangen en daden te beoordeelen, het goede te bevorderen, en het kwade te weren.*

"*Het geval brengt Zendelingen naar het een of ander gedeelte der wereld; een nieuw geval bestemt hen bijvoorbeeld, bij Kaffers of Boschjesmans; en deze Volkeren hebben zoo weinig overeenkomst, dat de manier van onderwijs, geheel verschillend moet zijn, wil men een goeden uitslag kunnen hoopen; ondertusschen gelooft ieder Zendeling bekwaam tot alles te zijn, en gelooft zich bekwamer, naar gelang hij algemeen onkundiger is.*

"*Hoe het zij, ik gelove dat de zaken der Zendelingen in Zuid-Afrika, niet goed aangelegd zijn, en dus noch de Godsdienst, noch den Lande, noch de Heidenen, zoo min als de Genootschappen, die er de kosten van dragen, een gewenscht gevolg van zien zullen.*"

En wanneer wy hier uitsluiten de Moravische en eenige andere nuttige Instituten, tot verspreiding van het Christendom, dan vereenigen wy ons volmaakt met hetgene de ware en verlichte menschenvriend JANSSENS, met betrekking tot de Zendelingen *over het algemeen*, gezegd heeft.

* Wy sluiten hier natuurlyk den Superintendent der Zendelingen uit, die in 1830, in zake MACKAY VS. PHILIP, door het Hooge Geregtshof van "LASTER" is overtuigd.

WY zyn geinformeerd, dat in de nabyheid van de *Reservoire* in de Tuinen, *in een zeker Huis*, gruwelyk *gesmokkeld* wordt, zoo wel ten opzichte van eene overtreding der wet, wegens licentien om wynen en andere dranken te tappen, als wegens het verruilen van die dranken voor groentens, vruchten, provisien, en alle *bruikbare* Artikelen, die uit de Tuinen en elders gestolen worden.—Wy vertrouwen dat dit rapport eene genoegzame wenk voor de Policie zal zyn; en zyn verzekerd, dat, wanneer men by der hand is, welligt meer dan een Smokkel Huisje van dien aart, in, en in de nabyheid der Stad zullen ontdekt worden; hetgene eene gelegenheid zoude verschaffen, om die geheime Schuilhoeken, waarin de lediglooper en booswigt zyne oefenschool heeft, en anderen daartoe lokt, te kunnen uitroeyen.—In Frankryk bestiert men deze dingen, inderdaad, beter dan hier.

## Origineele Correspondentie.

*Aan den Redakteur van "den Zuid-Afrikaan."*

DE POST NAAR DE BINNENLANDEN, EN DE WET TEGEN LANDLOOPERY.

Hantam, 29 July 1834.

MYNHEER!—De talryke rigtingen, welke de post neemt, voor dat dezelve ons bereikt, en de onvermydelyke vertragingen door de tegenwoordige manier van vervoer, te weeg gebragt, is de reden waarom wy niet instaat zyn, onze gevoelens bekend te maken, over onderwerpen, waarby wy zeer veel belang hebben, voor dat het te laat is; er is nogthans een onderwerp, omtrent hetwelk, ik my niet onthouden kan, eenige aanmerkingen te maken, als zynde een van groot aanbelang voor al de grensbewoners; ik meen het ontwerp eener Ordonnantie, door Zyne Excellentie den Gouverneur voorgesteld, tot het beter tegengaan van landloopery. Ik heb dit inderdaad, als een voorstel beschouwd, van zulk eene, uit zich zelve, klaarblykelyke geaardheid en openbare nuttigheid, dat hetzelve, noch door de listigheid eener bedrieglyke redeneerkunde, noch door de argumenten uit snoodheid te berde gebragt, konde geschokt worden. Ik dacht, dat alle personen van gezond verstand, zich eenpariglyk zouden vereenigen, ter daarstelling eener wet, welke de ondervinding van eeuwen, bewezen heeft, zoo onmisbaar te zyn, ter instandhouding der goede orde in alle beschaafde landen; ten uiterste heeft het my dus verwonderd, te hebben moeten zien, dat er zich tegenstrevers van dien maatregel hebben opgeworpen; al de snoevery tegen dezelve ingebragt, onderzocht hebbende, zoo vindt ik, dat dezelve op het volgende neerkomt: dat deze wet eene inbreuk op vryheid zoude zyn! Ik beken mede dat dit het geval zal zyn, in zoo verre als dezelve eene inbreuk maken zal op eene vryheid, om moord, roof, bloedschande, en soortgelyke verschrikkelyke misdaden, strafloos te plegen; want vryheid kan dan alleen als een zegen beschouwd worden, in zoo verre zy het algemeen welzyn des menschdoms bevordert;—om die zegen te kunnen zyn, moet zy door rede bestierd worden; en hoe kan dan iemand die niet in zyne hersenen gekrenkt is, staande houden, dat de vryheid, om in luiheid rondtezwerven, de toomlooze vryheid, om alle soorten van misdaden te plegen, de voorkeur moet worden gegeven, boven die vryheid, op welke, zoo wel de burgerlyke als geestelyke wetten, een heilzaam bedwang hebben gesteld? Ik ben wezenlyk een sterke voorstander van redelyke vryheid, ik zoude tot haar behoud, myn leven in de waagschaal willen stellen, maar deze vryheid kan dan alleen bestaan, wanneer onpartydige regtvaardigheid aan allen wordt uitgeoefend, wanneer het belang van den Boer, zoo wel als dat van den Hottentot, geraadpleegd wordt.

De noodzakelykheid eener wet tot het tegengaan van landloopery, is in de binnenlanden lang gevoeld en herhaaldelyk bekend gemaakt geworden; de inwoners, van alle kleuren, hebben de nadeelige gevolgen ondervonden, te weeg gebragt, door eene horde landloopers, op hen los te laten;—en hunne kudden hebben dientengevolge verliezen, tot een bykans ongeloofbaar bedragen, geleden, en lyden dezelve nog; maar laten zy, die dezen uitmuntenden maatregel tegenstand bieden, de Kaapstad verlaten, naar de binnenlanden reizen, en van den grooten weg afkeerende, zich naar de bergen en kloven begeven, en dan zullen zy tooneelen ontwaren, waarvan zy zich geen denkbeeld hebben kunnen vormen,—tooneelen die eene verloochening der menschheid zyn; schepsels, eene menschelyke gedaante hebbende, ziet men daar, in holen en gaten, byeenvergaderd, *geheel naakt*, bykans door ongedierte verteerd, zonder eenig zigtbaar middel van bestaan, of de minste kennis aan de oorzaak huns aanzyns!! Kunnen zy menschenvrienden genoemd worden, die trachten, om deze ellendige schepsels in dezen toestand te houden? of kunnen degenen vrienden der vryheid, of der Hottentotten worden genaamd, die eenen maatregel tegenstreven, welke hen uit de verachtelykste slaverny zoude verlossen,—uit de slaverny van ondeugd, traagheid en misdaad?

Deze voorgestelde maatregel zoude het ontkomen van misdadigen, mede minder mogelyk maken;—want tegenwoordig kan er een moord gepleegd worden en de moordenaar de geheele Kolonie onbekend doorreizen, voedsel en huisvesting van de gastvrye Boeren ontvangende;—daar er gene wet bestaat volgens welke een Veldkornet of andere Beambte het regt heeft, te onderzoeken, wie de vreemdeling is, of van waar hy komt;—maar, indien het genen inwoner veroorloofd zy, om van het eene Veldkornetschap naar het andere te vertrekken, zonder van een paspoort voorzien te zyn, van den Veldkornet, onder wien hy woonachtig is, met eene volkomene beschryving van den persoon, zal een misdadiger gemakkelyk ontdekt en aangehouden kunnen worden;—en welk eerlyk man zoude weigeren een paspoort in zyne zak te steken en hetzelve, des vereischt wordende, te toonen, wanneer hy in aanmerking neemt, dat de wet welke hem hiertoe noodzaakt, zoowel zyne eigene, als de algemeene veiligheid, te weeg brengt? Het zoude een innig leedwezen doen ontstaan, indien Zyne Excellentie den maatregel, welke hy in contemplatie heeft, zoude laten varen, uithoofde van de bedrieglyke redeneerkunde van ondervindinglooze Theoristen, eenen maatregel, die op verstand en menschlievendheid gegrondvest is, en welke voor de beste belangens der Kolonie, ten uiterste voordeelig zoude bewyzen te zyn, en eene verbetering zoude te weeg brengen in den toestand van een aller ongelukkigst geslacht van wezens, die hunne uitdelging met rassche schreden te gemoet gaan.

Ik ben,

EEN INWONER.

## DE VOORGESTELDE WET TEGEN LANDLOOPERY.

District Uitenhage, 25 July 1834.

Mynheer!—Wy zyn inteekenaren van uw geëerd Weekblad, en door verafgelegen te zyn en tusschenkomende omstandigheden met het verzenden van uw Blad, nu eerst instaat gesteld geworden, om den uitersten dank te kunnen betuigen aan onzen tegenwoordigen Gouverneur en den Wetgevenden Raad;—daar Zyne Excellentie eene Ordonnantie heeft geproponeerd, aan den Wetgevenden Raad, tot het beter tegengaan van Vagebonden, Rondloopers, Roovers en Moordenaars, zoo als wy vermeld vinden in uw Blad van den 30 Mei, No. 215; waarover wy ons niet alleen, maar de gansche Kolonie zich verblydt vinden.

Wy kunnen niets anders hopen en verwachten, en onze vurige wensch is, dat het Zyne Excellentie den Gouverneur en den Wetgevende Raad mogte behagen, zoodanige wet of wetten, op het gestrengste, zoo spoedig mogelyk, vast te stellen, ter voorkoming van verdere moorden, plunderingen en verwoestingen, die ons overkomen zullen, en waarvan wy dagelyks de voorbeelden hooren en zien opleveren.—Rondloopers, Zwervers, enz. vindt men hier by hoopen, die geen eerlyk bestaan van kostwinning kunnen opgeven; en het is meer dan tyd, dat er zoodanige wetten worden uitgevaardigd. Ten anderen, vinden wy in uw Weekblad van den 27 Juny ll. dat er eene oppositie is gemaakt, door Doctor Philip, over de geproponeerde Ordonnantie; voorgevende, dat de schrik der Ordonnantie de Hottentotten doet vlugten, en hunne verblyfplaatsen verlaten, en hen naar de Zendelings Scholen begeven, uit vrees dat zy eeuwig slaven der Boeren zullen worden. Deze opgaaf is strydig met onze opinie. Ons denken is: dat, niet de schrik der Ordonnantie de oorzaak daarvan is; maar, omdat deze woorden uit den mond van eenige Zendelingen zyn uitgebazuind geworden. Ik vind in uw Blad, dat de Ordonnantie voor de eerste keer is geproponeerd geworden op den 7 Mei 1834, en het gesprek onder de Hottentotten, was hier reeds bekend, van de maand January dezes jaars: "dat zy zich wenden moesten naar de Zendelings Scholen; want, zoo zy by de Boeren bleven wonen, tot dat de Slaven vry zullen zyn, zy alsdan, als Slaven zullen worden ingetrokken, onder de Boeren, met een brandmerk voor hun hoofd, enz."

Ik eerste onderteekenaar ben een man, die, met my te onderhouden heb, eene vrouw met 12 kinderen, waarvan het oudste nu den ouderdom van 16 jaren heeft bereikt, en een man die de kost met myne handen verdienen moet; myne kinderen zyn my nog byna hulpeloos, dies ben ik genoodzaakt, my met vrye arbeiders te behelpen; daarvan heb ik eenen Hottentot nu 8 jaren in myne dienst, die my in de maand January dezes jaars, vroeg, "of het waar was, dat de Hottentotten Slaven zullen worden?" Ik vroeg hem, van wien hy zulks had gehoord? Hy zeide: *dit komt uit de Zendelings School*; en zoo vervolgens is my zulks, door nog vier andere Hottentotten verhaald geworden, dat zyl. het uit den mond van den Zendeling Melville zelve, hadden hooren zeggen. Dit is my verhaald geworden in presentie van getuigen, en zulks is ook verhaald geworden door den Zendeling Reed, van Katrivier; uitgevonden door personen, daar gemelde Reed hetzelve aan verhaald of gezegd heeft: namelyk, dat als zy onder de Boeren blyven, zy alsdan Slaven zullen worden, in tegenwoordigheid van de twee laatste ondergeteekenden en meer anderen. Dusdanige daad zoude den voorbrenger in het publieke oog even verachtelyk voorstellen, als de rondzwervende Vagebonden, die dagelyks op hunne luimen leggen, om de rust te verstoren, en onrust te verwekken door de gansche Kolonie. Hieruit is goed te zien, dat niet de Ordonnantie, noch de eene of andere uitstrooying, de oorzaak van deze tooneelen heeft verwekt, maar alleen de uitblazing der Zendelingen.

Een ieder weldenkend en eerlyk mensch, zal niet haastig genoeg kunnen verwachten, zoodanige wetten in werking te zien. Die deze wet tegenspreekt, moet zeker een vriend wezen, of in eene zeer nauwe betrekking onder de vagebond acte, zich bevinden. Onze verwachting en vertrouwen is dus op onzen braven Gouverneur en den Wetgevenden Raad, als verstandige Wetgevers, om het oor niet te leenen aan zoodanige personen, die onder zoodanige acte behooren; maar wetten te bepalen, die tot rust en veiligheid van het land strekken, zonder onderscheid van persoon.

Mynheer, daar wy niet wel ter pen zyn, doen wy zoo veel wy kunnen, om reden, dat wy al veel geleden hebben door Vagebonden.

Deze een plaatsje in uw eerst volgende Nommer te geven zal UEd ons, als *geue Vrienden van Vagebonden*, plaisieren,

Mynheer, UwEd. Dw. Dienaren

L. Badenhorst.
P. C. Uys.
J. P. Moolman.

## HANDEL IN GESTOLEN GOEDEREN.

Den 28 July 1834.

Mynheer.—Er bestaat eene zekere klasse van tezamen scholende Boeven, onder de banieren van Rodful & Red, wier voornaamste manier van handelen bestaat, in het koopen van gestolen goederen, welke zy in elkanders huizen verbergen, ingeval van "search warrants" tot dat hunne *Generaal* eene gelegenheid heeft, om die goederen naar buiten te vervoeren, door dezelve aan eenen *togtryder* of armen onwetenden Boer, te verkoopen:—de *Generaal* (dit en passant,) heeft eene licentie om te handelen, maar hy handelt zelden met iemand die in de Kaapstad woont.

By eene onlangs plaats gehad hebbende Crimineele Zitting was, by gelegenheid eener byzondere zaak, het geheele corps in het veld, in den omtrek van de Raadzaal, trachtende om eenen waardigen Broeder wiens moed hem bykans begeven had, terwyl hy in *bewaring* was; behulpzaam te zyn, maar Mynheer Editeur, het was waarlyk belachlyk, te zien, hoe deze *Grenadier*, nadat de stryd der teregtstelling geeindigd was, zynen moed hernam, en zyne medgezellen over zyn karakter onderhield in afgebrokene woorden uitende.—Attorney General, *Libel*, Mr. Menzies,—Actie,—Courant,—*Fatsoenlyk Burger*,—Advertentie.

Het is verwonderingswekkend, dat onze Policie alhier, deze *Nacht-Handelaars*, of zoo als zy zich in *hunne* militaire lompe accent noemen "*vellen Koopers en Handelaars*," niet ontdekken:—indien eenige der Bowstreet valstrikken (*Traps.*) alhier waren, zouden zy spoedig uitvinden waar de rollen laken, zeilen, zadels, brandewynsketels, enz. en in het gemeen belanden.

Mr. Red, is verpligt geweest, om ll. Vrydag morgen zyn eigen trompetblazer te zyn, uithoofde van een ernstig ongeval hetwelk, op den vorigen dag hunnen trompetblazer was overgekomen, die beproevende, op zyn trompet te blazen, gebarsten is, terwyl zyn *Generaal* hem de volgende orders gaf:

"Breek los uw' long,—doe aan uw lompe stem geweld!
Blaas schurk met volle mond, door Noordenwind gedreven;
Tot dat u de koliek uit uwe kaken zwelt!
Kom, strek uw borst wat uit, laat bloed uit d' oogen spuiten,
'T is voor den grooten Phil'p, dat gy trompetten moet!"

Door bovenstaande in uw onafhankelyk en zeer geacht Blad te plaatsen, zult gy verpligten,
X. Y. Z.

Kaapstad, 6 Augustus 1834.

Mynheer!—Daar uwe kolommen, volgens openbare betuiging, open voor alle en onder het beheer van gene party staan, zoo zy het my geoorloofd, door middel van dezelve, te vragen:—waarom, (daar bezuiniging en besparing aan de order van den dag zyn,) de Medicamenten benoodigd voor het Somersets Hospitaal en de Buiten Districten, niet by tender worden voorzien, even zoo als Dekens, Pannen, Emmers, enz. enz. welke ik uit de *Gasette* van ll. Vrydag bemerkt heb, op eerstgemelde plaats, benoodigd te zyn?

Ik ben, enz. Bolus.

## HANEN GEVECHTEN.

Kaapstad den 11 Mei 1834.

Mynheer!—Vergun my, door middel van uw onafhankelyk Blad, ter narigt der behoorlyke authoriteiten, te zeggen, dat er niettegenstaande de tentoonstelling der namen van verscheidene personen, in den *Commercial Advertiser*. voor eenige jaren geleden, nu nog eene plaats tot het vechten van Hanen bestaat;—By het passeren van het onderste gedeelte van den Leeuwenstaart, heb in het binnenste gedeelte van eenen klipkuil, niet ver van de executie plaats, een hoop van onderscheidene soorten van lieden byeenverzameld gezien, met oogmerk, om de lage, gemeene, verachtelyke en aller wreedaardigste verrigting, het vechten van hanen namelyk, bytewonen en voor die gevechten te wedden; maar hetgeen myne byzondere aandacht tot zich trok, was het zien, van een welbekend karakter, die te paard kwam, in gezelschap van Maleyers, gelyk Harlekynen dansende, en met hunne monden vol schuim, luidkeels schreeuwende "Sir Jan de la Jong."

Indien zulke verrigtingen gedoogd worden, kan het dan wel verwondering baren, dat er zoo vele diefstallen worden gepleegd, daar deze Hanenvechters, die uit Maleyers, Slaven en "Halvenaatjes," bestaan, weddenschappen aangaan van 30 tot 40 *Dukatons*;—waar komen zy aan al dat geld, om zoo veel op eenen haan te zettten?—Dragen onze wakkere Policiedienaren van dit alles gene kennis?—zyn zy niet bewust dat er zulk eene plaats, tot het vechten van hanen bestaat? indien niet, hoop ik, dat zy hierna beter op hunne hoede zullen zyn. Ik ben,

*Een Vyand van Hanen Gevechten.*

## Extracten uit de Engelsche Couranten.

### HET MINISTERIE.

Men gelooft algemeen in de best geinformeerde cirkels, dat het verschil van opinien onder de Ministers, over de kwestie van appropriatie, leiden moet tot eenige onmiddelyke verandering in het Engelsche Ministerie. Wy hebben nog niet kunnen vernemen, hoe de Ministers verdeeld zyn; doch het schynt twyfelachtig of er meer dan twee zyn, die tegen de appropriatie zyn. Een hunner nogthans, is ongelukkiglyk, de aller uitstekendste Redenaar aan den kant van het Gouvernement, die zoo wel in de zaak van vryheid in het Moederland, als in onze Kolonien, de grootste bekwaamheid aan den dag gelegd heeft. De ander is een nuttige *administrateur*. Het is een extraordinair iets, hoe zy tot deze conclusien hebben kunnen komen.

Er loopen geruchten, dat het voorbeeld van deze terugwykers van het Ministerie, door anderen zal opgevolgd worden, en dat het Ministerie *en massa* zal afgaan.—*Times.* [illegible] (*Times Art.*)

Het spyt ons, te moeten zien, dat de halstarrige volhouding der Ministers in maatregelen die te objecteeren zyn, alleen kan overtroffen worden door de gemakkelykheid, waarmede zy plans of grondbeginselen opgeven, die de algemeene goedkeuring verwerven. Zuinigheid weet een ieder, is zoo wel eene staatkundige als huishoudelyke deugd; zuinigheid en vermindering in de nationale uitgaven, is altoos ons geschreeuw geweest; doch wy hebben nimmer voorgesteld, dat zuinigheid geraadpleegd zoude worden, ten koste van regtvaardigheid, of dat de proef van reductie zonde genomen worden op de bekrompen verdiensten van de Klerken in de Gouvernements Kantoren.

De wet ter regeling der pensioenen voor Civile Ambtenaren, in zoo verre de Klerken aanging, scheen ons altoos toe, onnoodzakelyk, onregtvaardig en wreed te zyn.—*Times*, 26 *Mei*.

Portugal en hare Indien.—Extract uit eenen brief van Bombaai, gedateerd 31 January 1834. "Onze aandacht is getrokken op de Portugeesche geschillen in Europa, door eene Proclamatie, die dezer dagen is uitgevaardigd geworden, door den Onderkoning van Goa, verklarende Donna *Maria* de wettige Souvereine van Portugal te zyn; terwyl Don *Juliao*, Gouverneur van Daunauw, hiervan tyding bekomen hebbende, zich zelve onmiddelyk geproclameerd heeft, als *by de Gratie Gods*, Onderkoning van geheel Portugeesch Indien, voor en in name van Don *Miguel*; hy heeft ter zelfder tyd den oorlog gedeclareerd tegen de Rebellen van Goa, en alle Portugeesche onderdanen in Indien, uitgenoodigd, zich onder zynen standaard te scharen, als den Representant van Don *Miguel*, hunnen wettigen Souverein.—*Times*, 26 *Mei*.

Gen. Lafayette, is in de maand Mei, te Parys overleden.

### EXTRACT UIT DE 'TIMES,' 26 MEI 1834.

Parysche Correspondentie, 24 Mei 1834.

De geschillen tusschen de Mogendheden en Volgelingen van het Heilige Verbond en Zwitzerland, nemen nu eene meer vrede ademende keer, dan zy voor weinige weken gedreigd hebben. Rusland schynt een groot belang in den uitslag der discussien gesteld te hebben. Een Diplomatist van hoogen rang, de Graaf Leon Pototzky, die gedurende de laatste vier jaren den nominalen titel van Keizerlyken Afgezant te Lissabon bekleed heeft, is van St. Petersburg naar Zwitzerland gezonden, ten einde mondeling, aan den Russischen Minister by de Zwitsersche Confederatie de Instructien des Keizers, medetedeelen. Het was kort na zyne aankomst aldaar, dat de Heer De Severine zyne insolente nota aan de regering addresseerde; en na dat hy dit gedaan heeft, is Graaf Pototzky naar Parys vertrokken, alwaar zyne aankomst gevolgd werd van het vertrek naar St. Petersburg van den Heer De Meiden, den Eersten Secretaris, van den Russischen Ambassadeur. Men denkt, in kanalen daar men de beste informatie van daan heeft, dat het Hof van Rusland volkomen vooruitgezien en verwacht had, dat aan den kant van Engeland en Frankryk bedreigingen en preparatien voor oorlog zouden gedaan worden, als een gevolg van den trotschen toon en extraordinaire pretensien, waarmede het Heilig Verbond getracht heeft, om een twist met het Gouvernement van Zwitzerland te beginnen.—De bedaarde taal en vreedzame demonstratien der Engelsche en Fransche Gouvernementen by die gelegenheid, schynen de Staatkunde van Rusland verwonderd te hebben; en de reis van den Hr. Meiden, naar de Russische Hoofdstad, is noodig geoordeeld geworden, om mondeling aan Nicolaas te expliceren hoe ongegrond de verwachtingen waren, die men had gekoesterd, dat de twee geallieerde Mogendheden, Frankryk en Engeland, zoo ligt tot eenen oorlog zouden geprovoceerd geworden zyn.

Belgie.—De Koninklyke Prins van Belgie, over wiens geboorte zich Belgie voor nu omtrent een jaar geleden verheugde, is op den 16 Mei ll. overleden, eene talryke Byeenkomst der leden van de Kamer van Afgevaardigden had op den 22 plaats, om een adres aan den Koning Leopold te zenden, en besloot, om daarin bekend te stellen, de noodzakelykheid om voor de successie op den troon te zorgen, ingeval Leopold zonder mannelyke afstammeling mogt komen te sterven, zynde de persoon, op wien hunne keus gevallen is, een der Neeven van Leopold, een zoon van den regerenden Hertog van Saxen Coburg, die thans 12 jaren oud is.

Holland.—Den Haag 23 Mey 1834.—Z. K. Hoogheid Prins Fredrik is op den 4 dezer van den Helder teruggekeerd, alwaar hy Zyner Majesteits Linie Schip de *Zeeuw*, voor dat het naar de Baltische Zee uitgezeild is, heeft geinspecteerd.—Dit Schip ging nog denzelfden dag naar zee, aan boord hebbende Zyne Koninklyke Hoogheid Prins *Fredrik Hendrik*, jongste zoon van den Prins van Orange, (Cadet aan boord van gem. Schip.)

De Stad Amsterdam heeft, met approbatie van Z. Majesteit, eene beleening voor 1,000,000 Guldens geopend, waarvoor Schuldbrieven, doende 5 pCt., zyn uitgevaardigd, betaalbaar met begin van 1841.

De Boeken voor de registratie der Inteekenaren tot het daarstellen van die beleening, werden op den 21 Mei geopend, en meer dan die som werd op den eersten dag voor ingeschreven, zoo dat de Burgermeester, en Raad dadelyk kennis gaven, dat gene verdere applicatien konden worden aangenomen.

Hollandsche Effecten,—Amsterdam.—Werkelyke Schuld, (23 Mei) ad 2½ pCt.-51¾-52¼ enz. enz. (alles naar evenredigheid gerezen.)

Frankryk.—Het kamp te Lyons, zal 50,000 man moeten bevatten. Louis Philippe heeft 20,000 franken toegezonden aan de familien van de gewonden en gekwetsten aldaar. Alle vreemdelingen zyn by Proclamatie, gelast geworden, de stad op den 5 dezer (Mei,) te verlaten.

Een brief van den 6 dezer, van Toulon, zegt: "De Soldaten eens bataljons van het 13de Regiment Landtroepen, omtrent 800 sterk, die in de omstreken van Toulon waren aangekomen, ten einde by de eerste gelegenheid te worden ingescheept, hebben de vryheid genomen, de straten van La Segne te doorkruizen, de Marsellaise en Parisienne zingende, waarop de gezagvoerders last hebben gegeven, voor hunne dadelyke inscheping. Het Bataljon bereikte Toulon heden morgen, en is aan boord van de Sloepen Agathe en Oise ingescheept, welke dadelyk naar Algiers gezeild zyn."

Arresten zyn by voortduring talryk, voornamelyk van de Editeuren van Dagbladen. Huisselyke bezoeken, en al de verbitterende en tergende verrigtingen eener talryke policie en *espionage* stelsel, verschaffen de drukpers ontelbare stukken, en breiden den geest van vyandschap tegen het Gouvernement, natuurlyker wyze uit, welke reeds wrokkig genoeg geweest is. Het 6de Regiment ligte infanterie, is in ongenade by den Minister van oorlog gevallen,—daar men ontdekt heeft, dat eenige der Onder-officieren het lied, hetwelk in deszelfs koor zegt: "maar op het volk nimmer, neen, nimmer schieten," aan het afschryven en verspreiden waren. De twee buitengewone aanvragen van crediet voor het departement van oorlog, op omtrent 890,000 Ponden Sterling balancerende, zyn door de Kamer der Afgevaardigden, op Dingsdag [illegible]

Spanje.—Wy hebben Parysche Papieren tot aan 24 Mei ontvangen, en van Madrid tot den 17. De Pauselyke Nuncius, in zyn antwoord op de Circulaire des Spaanschen Ministers *Martinez de la Rosa*, zich op eene wyze uitgedrukt hebbende, welke in zich bevat de weigering van zyn Gouvernement, om Donna *Isabella*, als de wettige Souvereine van Spanje te erkennen, heeft zyn Paspoort van dien Minister ontvangen.—*Times*, 26 *Mei*.

Spanje.—Men zegt, dat het Gouvernement der Koningin, aan de Ministers van Rusland, Pruissen en Oostenryk, te Madrid, heeft bekend gemaakt, dat, tenzy de Koningin door de Mogendheden, die zy vertegenwoordigen, binnen eenen bepaalden tyd worde erkend, men van hen vorderen zoude Spanje te verlaten. Men koesterde de hoop dat de Koningin door allen erkend zoude worden.

Holland.—De Prins van Oranje is weder by het leger. Op Vrydag is er te Utrecht een brand door werlicht ontstaan, uitgebroken in eene lange rei stallen, geoccupeerd door de paarden van het Corps Lanciers. De stallen van hout zynde, waren spoedig door de vlammen verteerd, en 30 paarden zyn er by omgekomen. Eene aanzienlyke hoeveelheid voeder is verwoest geworden, en van de 60 paarden, die gered zyn, zyn velen erg gekwetst.—*Atlas*, 18 *Mei*.

Wy hebben Lord Palmerstons gezag voor de daadzaak, dat de Zaakgelastigden van Engeland, Frankryk, Spanje en Portugal, het tractaat van viervoudige Bondgenootschap, ter schikking der aangelegendheden van het vasteland, hebben onderteekend; dat al die Mogendheden het tractaat hebben geratificeerd, en dat al de ratificatien, met uitzondering van die van Portugal, reeds in London zyn ontvangen geworden. De gevolgen van dit magtig bondgenootschap, in zoo ver als hetzelve berekend is, om de lagen en staatzuchtige oogmerken van het Noordsche Keizerryk, te verydelen, kan van meer aanbelang zyn, dan de bloote vredesherstelling op het Schiereiland. De Koningin van Spanje, heeft den Ambassadeurs der vreemde Mogendheden te Madrid, reeds aangezegd, dat tenzy zy de infante Souvereine erkennen, zy de vryheid hebben, de wapens hunner Meesters van hunne Hotellen aftenemen. Frankryk heeft Zwitserland aangemoedigd, om het voorschrift der Duitsche Hoven tegenstand te bieden, en dit tegen-bondgenootschap is berekend, om de voortgang van Rusland in alle rigtingen, palen te stellen, en de Mogendheden van het westen, misschien in staat te stellen, haar rekenschap te doen geven, omtrent den toestand van Polen, en de uitbreiding haars gezags, in het Oosten, gewislyk tegentegaan.—*Atlas*, 18 *Mei*.

De meeste der Parysche Dagbladen, discussieren over het belang van de nieuw geformeerde conventie tusschen Engeland, Frankryk, Spanje en Portugal; geen dier Bladen twyfelt aan het bestaan derzelve.—*Times* 30 *April*.

De Hoven der Noordsche Mogendheden zyn verontwaardigd over de gelukkige sluiting van het Tractaat tusschen Engeland, Frankryk, Spanje en Portugal. De Pruissische Ambassadeur is van Spanje teruggeroepen; de zoo lang in Engeland gewezen Russische Ambassadeur, is (misschien niet om die reden) van Engeland geremoveerd, om den post van Voogd over den zoon des Keizers, (Kroonprins Alexander) te aanvaarden. Die Hoven hebben geenen Ambassadeur te Lissabon, en men verwacht, dat eene corresponderende demonstratie van hun misnoegen op Frankryk, zal geopenbaard worden.

Oostenryk zegt men, zal tegen dat tractaat protesteren.—*Atlas*, 25 *Mei*.



THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, AUGUST 15, 1834.

Our readers will find in our paper of this day a letter from, and subscribed by, three of the most respectable of the Inhabitants of Uitenhage, Messrs. Badenhorst, Uys, and Moolman, relative to the proposed Law against Vagrancy, containing a development of the *secret* as to the cause of the removal of a number of Hottentots to the Missionary Institutions, which not long ago the *Commercial Advertiser*, the well-known organ of every thing which occurs within "the Jurisdiction" of the London Missionary Society in this Colony and beyond the boundaries, so boldly complained of.

The proposed Ordinance, of which a draft was published on the 7th May last for the first time, and the power assumed by the respective Field-Cornets in consequence, has been given by the Editor of that Paper as the cause of that removal, whilst it now appears, from the statement of those three Gentlemen to be the fact, that the cause of such emigration already existed four months prior to the proposal of the Law in question, and arose with the Missionaries under the superintendence of the London Missionary Society in South Africa.

This is indeed a case of a most serious nature, and requires the particular attention of the Government in this Colony as well as in the Mother Country. For however amically disposed we may be towards those who are actually and sincerely striving to convert the Heathen and uncivilized Tribes of this Country into Christianity and provide for their actual civilization, we cannot nor may we, as faithful subjects of our Government and as friends of all the Colonists, who are, without distinction, subjects of the same Government, remain indifferent when we perceive an appearance of an endeavour to establish an *imperium in imperio*.

We leave it to the consideration of every impartial individual, or any one possessed of sound sense, should the statement of the above-mentioned three Inhabitants of Uitenhage not be *satisfactorily* explained, whether the fact alluded to does not sufficiently prove that the Missionaries have exceeded their sphere and have acted improperly by inducing certain classes of inhabitants, being subjects of His Majesty in this Colony, to collect at certain places where they can be wholly under the influence of the spiritual as well as temporal influence of the Missionaries? And can such proceedings be permitted by the Government, whose authority is thereby undermined and weakened to such a degree as finally to render it entirely ridiculous?

It is indeed high time, as we frequently said before, that our Government should act with firmness, and considering that the care of *all* classes of His Majesty's subjects is confided equally to the representative of our King, and of the Legislators appointed over us by His Majesty, we expect those Gentlemen, when performing their duty, will not suffer attempts to be made to mock at their lawful authority, but will show themselves to be solely responsible for their legal acts, and for that which they choose to do for the good order, peace, and safety of this Colony. [illegible] alluded to, a confirmation [illegible]

We find in [illegible], intelligent, and enlightened General Janssens (then Governor under the Dutch Government at this place), extracted from a letter, dated May 9, 1805, addressed by him to Messrs. Overbeek & Bongard, being a deputation from the Directors of the South African Missionary Society, for promoting Christianity among the Heathen, viz.—

"In regard to those savage Tribes, who live beyond the boundary of the Colony, and who have already had Missionaries among them, or who may still have them, it may be necessary to continue them; but it is less certain, whether it be desirable to make such Tribes acquainted with Europeans, as have not already experienced the unhappy fate resulting from such acquaintance?" *Undoubtedly it is, if the Missionaries adhered to what Christian Philosophers expect from them.* "*But can they be considered qualified for that purpose? What time, patience, and trouble is not required to give them (the Natives) the appearance of comprehending something of Religion, and what mischief do they not learn in the mean time!—What wants do they not acquire of which they had no knowledge before! If they fall into the hands of bad and unfit Teachers they become more miserable than they were; if they have one possessing all the requisite qualifications (and how few are there of that description, if they exist at all), to what object wretchedness are they not reduced by being deprived of his residence among them?*

"*In my opinion there never will be good and useful Missionaries who will obtain the grand object of their mission, unless men of extraordinary virtue* and knowledge are exclusively chosen as such, and employed under the united management and influence of Government and Religion, and particularly of the Government and Religious Societies not too far removed from the places where the Missionaries perform their labours, and who by that means may be able to attend to their interests and actions, to promote that which may be beneficial, and remove that which may be objectionable.*

"*Chance brings Missionaries to some or other part of the world; a fresh chance determines their residence. For instance, among Caffers or Bosjesmen, and these tribes have so little similarity with each other, that the manner of instruction must be entirely different to ensure success.*

"*Yet every Missionary considers himself fit for any Mission, and his presumption is increased according to his general ignorance.*

"*However, I am of opinion that the case of the Missionaries in South Africa is not well managed, and consequently that neither religion, the country, nor the Heathen, as little as the Societies which defray the expenses of the missions, will derive any desirable benefit from them.*"

And when we make an exception here in favour of the Moravian and a few other useful Institutions for the propagation of Christianity, we entirely coincide with what that true and enlightened philanthropist Janssens has said with respect to Missionaries in general.

* We naturally except here the Superintendent of Missions, who in 1830, in the case Mackay v. Philip, was convicted of libel by the Supreme Court of this Colony.

The *Hibernia*, who touched at Madeira on her passage from London, brought the intelligence that the Island was given up to Don Pedro's blockading squadron on the 5th of June.

We have been informed that there is *a certain house* in the vicinity of the *Reservoir*, near the Gardens, in which smuggling is carried on to a great extent, as well in selling wines and other liquors without a license, as by bartering them for vegetables, fruits, and other useful articles, which are stolen from the Gardens and elsewhere.—We trust that this will be a sufficient hint to the Police, and are confident that if early measures are adopted probably more similar houses will be detected in the vicinity of Cape Town, which would afford an opportunity of destroying those secret haunts where idlers and rogues are trained, and to which they decoy others.

## Original Correspondence.

TO THE EDITOR OF "DE ZUID-AFRIKAAN."

*The proposed Law against Vagrancy.*

District of Uitenhage, July 25, 1834.

Sir,—We are subscribers to your valuable Paper, and have hitherto been prevented, by the great distance and intervening circumstances, to offer our sincere thanks to His Excellency the Governor for the Ordinance proposed by him to the Legislative Council for the better suppression of vagrants, wanderers, robbers, and murderers, as contained in your Paper of the 30th May last.

It is our ardent wish, and we hope and expect nothing more than that it may please His Excellency and the Legislative Council to convert the proposed Ordinance as speedily as possible into a law, in order to prevent further murders and robberies to which we are still exposed, and of which we daily hear and witness examples.—Swarms of wanderers and vagrants are found here who are not able to state how they support themselves honestly; the necessity of such a law is therefore highly expedient.

We also find in your Paper, of the 27th June last, that the proposed Ordinance is opposed by Doctor Philip, under pretext that the fear thereof make the Hottentots leave their dwellings, and fly to the Missionary Schools, from a dread of becoming for ever the slaves of the farmers.—His statement is contrary to our opinion; we conceive that the fear of the Ordinance is not the cause of their acting in the above mentioned manner, but the explanation given them thereof by some Missionaries.—Your Paper also states that the Ordinance was proposed for the first time on the 7th of May, 1834, while the Hottentots here already spoke about it in January last; to wit, "that they would be obliged to go to the Missionary Schools, for, in case they remained among the farmers until the slaves were free, they would be compelled to serve as slaves, and be branded on their foreheads," &c.

I, the first Subscriber, am a person having a wife and 12 children to support, the eldest of whom is 16 years old, so that they are still of no use to me, and am therefore obliged to help myself with free labourers; among them is a Hottentot, who has been eight years with me. That Hottentot asked me, in the month of January last, "whether it was true that the Hottentots would become slaves;" inquiring of whom he had heard it? he said—"this comes from the Missionary School," which statement was subsequently repeated to me by four other Hottentots, adding that they had heard it from the Missionary Melville. This was related to me in the presence of [illegible] of Kat River, [illegible] Such has also been stated by the Missionary Reed [illegible] said Reed had related it, viz. "that if they remained with the farmers they would become slaves," in the presence of the two last subscribers and others. Such an act would render the Author as contemptible in the eyes of the Public as the wandering vagabonds who are daily on the look-out to disturb the peace and tranquillity of the whole Colony. From the above statement, the cause of the Hottentots leaving their dwellings must not be attributed to the proposed Ordinance, but solely to the explanation given by the Missionaries.

Every well disposed person is therefore anxiously looking out for the operation of the Vagrant Law, while he who opposes it must either be a friend of vagabonds, or come into the terms thereof. We, therefore trust that our worthy Governor and the Legislative Council will, as wise Legislators, not listen to those to whom that law may apply, but enact it, without distinction of persons, for the peace of the Colony and the security of the inhabitants.

By inserting this in your valuable Paper you will oblige us, who are no friends to vagabonds.

L. Badenhorst,
B. C. Uys,
J. P. Moolman.

District Stellenbosch, July 22, 1834.

Sir,—I find in your Paper of the 13th instant, a letter from Mr. *Daniel Brink*, of *Eerste River*, containing complaints about vagrants and vagabonds. He only mentions two cases, and was perhaps averse to transgress on the columns of your Paper, as he would otherwise have added how often dozens and half dozens of sheep and oxen have been stolen at night out of the kraals and in the fields from the flocks of himself and Messrs. Myburgh, van der Byl, Faure, and most of the inhabitants of from the Eerste River to near the village of Stellenbosch and Vlaggeberg, and their gardens robbed at night of cabbages, potatoes, &c. and transported by wagons, the tracks whereof are found in the morning, generally leading to the Downs, and which, being followed, are soon lost on the public roads, from which nothing else can be inferred than that these vagabonds have their haunts and accomplices in the Downs.

These vagabonds are accustomed to hide themselves (males and females) behind some bushes or hillocks in the vicinity of those places until discovered and driven away, when they pretend to be travellers from Cape Town to Stellenbosch or Worcester, or to be coming from those places to Town.—They sometimes remain fourteen days or a month on one spot, and thence spy the occasion to rob those places; they then form connections with the slaves and herdsmen, who visit them at night, procure them fruits, and afford them opportunities to steal vegetables, poultry, and other articles, and so become accomplices; which stolen things the wanderers transports the following day to the village for sale or barter, especially for liquor, for which the house of the well-known *Vette Frederick*, at Stellenbosch, is notorious; with the liquor our slaves are treated on the ensuing night; and sometimes, on getting drunk, receive a sound beating, and are stripped of their clothes, with which the wanderers decamp the next day to another hiding-place, where they carry on the same system of robbery.

Most of the farmers suffer from these wanderers, especially those in the vicinity of villages. Were this but the only injury caused by these inconsiderate slaves to their proprietors or masters it would be bad enough, but these imprudent slaves, in consequence of the above-stated intercourse with these wanderers, find themselves unexpectedly contaminated with a terrible disease, which has during the last two or three years increased to such a degree that it is truly terrifying, and, as that dangerous disease is usually first discovered after it has broken out, several of them, as well grown up as children, are found in a family infected therewith, thus causing an additional injury to their masters. Were it not for the sake of decency a statement of facts, truly appalling, could be made to show how far that dreadful disease has already taken root. Can any person after this doubt the necessity of a law against wanderers and vagabonds.

By inserting the above in your Paper you will oblige

A Philanthropist.

Hantam, July 29, 1834.

Sir,—The many circumvolutions which the Post makes before it reaches us here, and the unavoidable delays occasioned by the present system of transmission, is the reason why we are unable to express our sentiments upon subjects which nearly concern us until it is too late. However, there is one subject which I cannot refrain touching upon, as it is a subject of vast importance to all the Frontier inhabitants; I mean the Draft of an Ordinance by His Excellency for the Suppression of Vagrancy. I did indeed conceive this to be a proposition of that self-evident nature, of such manifest utility, that neither the artfulness of sophistry, nor the arguments of malice, could weaken. I conceived that all persons of common sense would unanimously concur in the formation of a law which the experience of ages has proved to be so indispensable to good order in all civilized countries. Much have I been surprized to find oppositionists start up to oppose the measure. After having examined all the rodomantades brought against it, I find it resolves itself into this,—that this law would be an infringement of liberty! I too, confess it would be an infringement of liberty, but of a liberty to commit murder, robbery, incest and other frightful crimes with impunity. Now liberty can only be esteemed a blessing inasmuch as it promotes the general welfare of mankind; to be this blessing it must be controlled by reason. Now will any man of sane mind maintain that the liberty of idly roaming at large, the unrestricted liberty of committing all sorts of crimes, is to be preferred to that liberty upon which both civil and religious laws impose a salutary discipline. I am indeed a strong advocate for rational liberty. I would risk my life to preserve it; but this liberty can only exist when impartial justice is done to all, when the interest of the Farmer as well as the Hottentot is consulted.

The necessity of a law for the suppression of vagrancy has been long felt in the Interior Districts, and repeatedly expressed; the inhabitants of all colors have felt the injurious effects of letting loose a horde of vagrants upon them, and their flocks and herds have suffered, and still suffer, in consequence, losses to an almost incredible amount. Let those who oppose this excellent measure leave Cape Town, travel into the Interior, turn aside from the high road into the mountains and ravines, and they will then discover scenes of which they could form no conception—scenes revolting to humanity;—creatures bearing a human form congregated in holes and caverns, *totally naked*, almost devoured by vermin, without any visible means of subsistence, or the least knowledge of the Author of their being. Can they be called Philanthropists who are endeavouring to keep these wretched beings in such a state of misery? or can they be called friends to liberty or the Hottentots, who oppose a measure which would deliver them from the most detestable slavery, from the slavery of vice, and sloth, and crime.

This proposed measure would also render the escape of criminals less possible; for at present a murder may be committed, and the murderer travel through the whole Colony unknown, receiving food and lodging from the hospitable farmers, as there is no existing law by which a Field-Cornet or other Functionary has a right to enquire who the stranger is, or from whence he comes; but if no inhabitant be allowed to pass from one Field-Cornetcy to another, without being provided with a passport from the Field-Cornet under whom he has resided, with a full description of name and person, a criminal will be easily detected and detained; and what honest man would refuse to put a passport in his pocket, and to shew it when required, when he reflects that the law which compels him to do it, conduces both to his and the general safety?

It would be cause of deep regret, if His Excellency should be diverted from the measure he has in contemplation, by the sophistry of inexperienced theorists,—a measure founded on wisdom, justice, and humanity, and which would prove most beneficial to the best interests of the Colony, and produce an amelioration in the state of the most wretched race of beings who are now rapidly advancing to extinction.

I am, &c. An Inhabitant.

Graaff Reinet, July 1, 1834.

Sir,—Among the conspirators to oppose the Ordinance against vagrancy, a novice has appeared on the stage under the name of *Roya* (see *Advertiser* of June last), and he is so bold as to abuse and calumniate the Field Cornets (of which I am one) in the vilest manner, so that I am bound to espouse their cause, and do therefore frankly declare, that the calumny which he wishes to impute to us is a premeditated falsehood, a studied sophistry, to blind the eyes of the Members of the Legislative Council, a false accusation which the conspirators can never substantiate. I, for my part, believe that their ardent zeal to smother the Ordinance against vagrancy in its birth has in it a great secret design; for what, in the name of Heaven, can their object otherwise be? what pleasure can it afford them by allowing vagrants, robbers, murderers, and incendiaries, to make us pass our lives on our far-removed cattle places in constant fear and terror? Does it not prove that they foster a grand design? Do they perhaps, wish to get rid of us, in order to obtain possession of our cattle places for a mere trifle? The worse cannot be suspected, as, while they are counteracting the Ordinance against vagrancy, they are unweariedly active in encouraging the breeding of Merino sheep. It is true that these are loose conjectures, which we form in the perplexity and anguish of our hearts. Pray, put us to right; quiet our anxiety, Mr. Editor, as you have perhaps better sources of information; lose not a moment to acquaint us therewith through your valuable Paper: our minds are agitated, we do not know how to act, and anticipate nothing but misery and woe! Let no one suppose that I utter my feelings in so lamentable a tone from cowardice; oh, no; far from it: we have given sufficient proofs at every commando that we are able to defend ourselves, but vagrants come by night, and at unseasonable hours, and deprive us of our lives and property.—I understand that the opinion of the Civil Commissioners will be taken; should those gentlemen act conscientiously, I am morally convinced that their report will be in our favour, and against vagabonds, but if otherwise (in order not to displease Doctor Philip) I then dread the consequences.—I am, &c.

A Field Cornet.

Cape Town, Aug. 6, 1834.

SIR,—As your columns are professedly open to all, and swayed by no party, permit me to inquire of some one of your numerous correspondents, why (if retrenchment and saving be the order of the day) the Medicinals required at Somerset Hospital, and for the Country Districts, are not advertised to be tendered for as well as blankets, pans, tubs, &c. &c. which I perceive in last Friday's *Gazette* are in requisition at the former place?

BOLUS.

COCK FIGHTING.

Cape Town, May 11, 1834.

SIR,—Allow me to state, through the medium of your independent Journal, for the information of the proper authorities, that there is still existing a Cock-pit, notwithstanding the exposure of the names of divers persons in the *South African Commercial Advertiser* some years ago.—In passing the lower part of the Lion's Rump, I saw in the interior of a quarry, not far distant from the place of execution, a mob of different sorts of persons assembled together for the purpose of gambling at the low, mean, contemptible, and most barbarous practice of Cock-fighting. But what took my particular attention was to see a well-known character, who came on horseback, in company with Malays, dancing like harlequins with their mouths full of froth vociferating "*Sir Jan de la Jong*."

If such practices are allowed, can it be supposed that it is astonishing that so many robberies are committed, when these gamblers at Cock-fighting, who consist of Malays, slaves, and half-casts, are betting to the amount of 40 to 50 *ducatons!** Where do they earn all this money to bet on a cock? Are our vigilant Policemen ignorant of all this? are they not aware that there is a Cock-pit existing? if not, I hope that after this they will be more on the look out.—

I am, Sir, AN ENEMY TO COCK-FIGHTING.

* A ducaton, I understand, is 2s. 3d.

## Extracts from English Papers.

FRANCE.

The news from Spain and Portugal, which made the grand feature of last week's intelligence, turns out to be merely Bayonne intelligence—the falsity of that source of information is becoming proverbial.

On Saturday the budget for 1835, 1,009,008,531f., or 40,360,341*l*. was voted by 241 to 70. The camp at Lyons is to contain 50,000 men. Louis Philippe has sent 20,000 francs to the families of the wounded and killed there. All strangers were, by proclamation, ordered to leave that city on the 5th instant.

Dr. Gervais, and the editor of the *Messager*, having refused to go to trial on Saturday, they were condemned respectively to fines of 1,000 francs, and to imprisonment, for an alleged libel on the police. A new trial will be the consequence of this curious proceeding.

A letter of the 6th inst., from Toulon, says—"The soldiers of a battalion of the 13th regiment of the line, about 800 strong, who had arrived in the environs of Toulon in order to embark the first opportunity, took the liberty to traverse the streets of La Segne, singing the Marseillaise and the Parisienne, upon which the authorities gave orders for their immediate embarkation. The battalion reached Toulon this morning, and embarked on board the sloops Agathe and O[illegible], which sailed for Algiers immediately."

On Monday the Chamber of Deputies was engaged in discussing the project of law for an extraordinary credit to the war department for 1835, in order to increase the army. On Tuesday the debate was resumed.

Arrests continue to be frequent, particularly of newspaper editors. Domiciliary visits, and all the irritating and exasperating workings of an immense police and *espionnage* system supply innumerable paragraphs to the press, and extend naturally the spirit of hostility to the government which had been already sufficiently rancorous. The 6th regiment of light infantry has been visited by the displeasure of the Minister of War—some of the sub-officers of that corps having been detected in copying and disseminating the song, which, in its chorus, says, "but on the people never, no, never fire." The National Guard of Poussan (Herault) have been dissolved, and several additional refusals of municipal counsils to vote money for the troops wounded in Lyons and Paris are announced. The two extraordinary votes of credit for the war department, amounting to about 890,000*l*. sterling, were agreed to by the Chamber of Deputies on Tuesday.—*Atlas, May* 18. 1834.

We have Lord Palmerston's authority for the fact that the plenipotentiaries of England, France, Spain, and Portugal, have signed the treaty of quadruple alliance for the arrangement of the affairs of the Continent, that all the powers have ratified the treaty, and that all the ratifications, with the exception of Portugal, have already reached London. The results of this powerful alliance, so far as it is calculated to neutralize the intrigues or ambitious views of the nothern empire, may be more important than the mere pacification of the Peninsula. The Queen of Spain has already intimated to the ambassadors of the foreign powers at Madrid that they are at liberty to take down the arms of their masters from their hotels, unless they recognise the infant Sovereign. France has encouraged Zwitzerland to resist the dictation of the German courts, and the counter-alliance is calculated in every way to check the progress of Russia, and, perhaps, to enable the powers of the West to call her to account for the condition of Poland, and, certainly, to arrest the spread of her dominion in the East.—*Atlas, May* 18, 1834.

We have received by express the whole of the Paris papers of Saturday, together with a letter from our regular correspondent dated Saturday afternoon. The former bring accounts from Madrid to the 17th inst. The Pope's Nuncio having, in his answer to M. Martinez de la Rosa's late circular, expressed himself in a manner which implies his Government's refusal to acknowledge Donna Isabella as the lawful Sovereign of Spain, had received his passports from that Minister.—*Times, May* 26, 1834.

Extract of a letter of the 18th inst. from Madrid:—"The Pope's nuncio has answered the circular note of M. Martinez de la Rosa in the same terms as the representatives of the other Sovereigns who have not yet acknowledged our Queen. Our President of the Council sent him his passports as the only reply. This fact, which is authentic, proves that besides the answer which has been made public, the envoy of the Holy See must at the same time have delivered to our Cabinet some other note, or perhaps it may have arisen from the insertion of the name of Don Carlos in the Roman almanack as King of Spain, thus taking the opportunity of following the example of Portugal, and freeing Spain from a yoke which has cost her so dear."—*Times, May* 26.

PARIS.

The differences between the Powers and followers of the Holy Alliance and Zitserland are now taking a more peaceable turn than they threatened not many weeks ago. Russia seems to have attached a hight importance to the issue of the discussions. A diplomatist of high rank, Count Leon Pototsky, who has for the last four years held the nominal title of Imperial Envoy to Lisbon, had been despatched from St. Petersburgh to Zwitzerland, to deliver verbally the Emperor's instructions to the Minister accredited to the Swiss Confederation. It was soon after its arrival there that M. de Severine addressed his insolent note to the Directory; and subsequently to his doing so, Count Pototzky proceeded to Paris, where his arrival was followed in the course of a few days by the departure for St. Petersburgh of M. de Meidem, the first secretary of the Russian embassy. It is believed in quarters where the best means of information are possessed, that the Court of Russia had fully looked for warlike menaces and preparations on the part of England and France as a consequence of the haughty tone and extraordinary pretentions by which the Holy Alliance had indeavoured to pick up a quarrel with the Government of Zwitzerland. The tame language and peaceable demonstrations of the French and English Governments on the occasion seem to have surprised the deplomacy of Russia, and M. Meiden's journey to the Russian capital has been deemed necessary in order to explain verbally to Nicholas and his Ministers how groundless were the expectations they had formed that the two allied Powers, France and England, would be so easily provoked to a war.—*Times, May* 26, 1834.

It is generally believed in the best informed circles, that the difference of opinion entertained in the Cabinet on the question of appropriation must lead to some immediate change in the Ministry. We have not been able to learn how the Cabinet are divided, but it seems doubtful whether there are more than two who are opposed to the appropriation. One of them, unfortunately, is the most distinguished orator of the Government side, who, both in the cause of liberty at home and in our colonies, has shown the greatest ability. The other an useful *administrateur*. How they could have come to these conclusions is extraordinary.

Rumours are afloat, which we cannot credit, that the example of these seceders will be followed by others, and the Government will retire *en masse*. This is not credible.

The vacant places, if filled up, must necessarily be occupied by men of principles at least as liberal as those who remain. The present Administration certainly has not been too liberal. Any auxiliaries from the Tory camp would make it less liberal, and entirely deprive it of the confidence of the country. Coalition Administration have always been unfortunate: they want the unity of purpose indispensable to vigorous measures. Even the talents of Fox and North availed nothing. The King, we have no doubt, notwithstanding the rumours to the contrary, entertains the same salutary horror of those conspiracies of party by which not only the dignity of the Crown, but the welfare of the people, are sacrificed to personal ambition and selfish interests.—*Times, May* 26.

We are sorry to observe that the pertinacious perseverance of Ministers in objectionable measures can only be rivalled by the facility with which they abondon plans or principles which deserve general approbation. Economy all the world allows to be a state [illegible] as well as a private virtue; economy and retrenchment in the [illegible] always been our cry. but we never proposed that economy should be consulted at the expense of justice, or that the experiment of reduction should be tried on the scanty earnings of the clerks in the Government offices.

The bill for the regulation of the pensions and retiring allowances to be granted for civil service has, in so far as it relates to the clerk in public offices, always appeared to us unnecessary, unjust, and cruel. One clause possessed so much of this character, that it was amended in the committee, and the House of commons was thus saved from the iniquity of enacting a law with a retrospective effect. The 10th clause, which is still retained, we have shown repeatedly to be nearly as objectionable, and we hope that on the third reading to-night the sense of the House will be again taken on the subject. It is needless to enter again into the argument which establishes the hardship and injustice of that clause, and we need scarcely say that any hon. Member who moves its amendment will be sure to meet with the sympathy of the public.—*Times, May* 26, 1834.

BRUSSELS, MAY 23.

In the Chamber of Representatives yesterday the Minister of the Interior made an official communication of the death of the Prince Royal; after which a message was read, stating that the funeral would take place on Saturday, and that seats would be reserved if the Chamber thought fit to attend in a body. It was unanimously agreed that the Chamber should attend in a body, and also that an address on the occasion should be presented to the King. A committee of six members was appointed to draw up an address.

The *Emancipation* says that a numerous meeting of members of the Chamber of Representatives took place yesterday evening, in which they agreed that the address ought to contain an intimation to the throne in case King Leopold should die without male issue, and that the person on whom they have turned eyes is one of the King's nephews, a son of the reigning Duke of Saxe Coburg, who, being now only 12 years of age, might receive in Belgium an education comformable to our institutions, our laws, and manners.—*Times, May* 26.

"THE HAGUE, MAY 15,—In answer to an article of the *Messager du Gand*, which asserted that the mission of the Count de Reede to Bielberich was to receive the protest of the Duke of Nassau against the cession of a part of Luxemburg, the *Journal de la Haye* of that date says, 'We declare, in the most formal manner, that the assertions of the *Messager du Gant* are entirely contrary, to the truth, and that the object of M. de Reede's mission positively was to urge the Duke of Nassau to consent to the cession of part of the Grand Duchy on the equitable terms proposed to his Highness.

"We venture further to declare, for we are fully convinced of it, that when the time shall come that the Cabinet of the Hague can, without impropriety and without prejudicing the success of the negotiations, publish the documents relative to this affair, everybody will be convinced that the primitive object of M. de Reede's mission has not for a moment been lost sight of by our Government; that everything that the well-understood interest of Holland has permitted it to do in order to attain this object, has been tried; and that if its efforts should unhappily fall of success, the King of the Netherlands will, at least, be free from all responsibility to the nation and to Europe. Mean time, we beg our fellow-citizens carefully to guard against all prejudices which might arise from false reports on the subject, industriously spread by the malice of our enemies, and too readily received by the credulity of our friends.

"ZWOLLE, MAY 12,—The increased force with which the Zuyder Zee begins to press on the dikes of this province has given rise to a plan to make or to repair them on a new system.

"THE HAGUE, MAY 14,—The affairs of Luxemburg are still the subject of active negotiations. The Duke of Nassau appears to show but little inclination to agree to any cessior.—*Times, May* 19, 1834.

"THE HAGUE, May 23.—His Royal Highness Prince Frederick returned from the Helder on the 21st, having inspected His Majesty's ship the *Zeeuw*, previous to her sailing for the Baltic. This ship put to sea the same day, having on board His Royal Highness Prince Frederick Henry, youngest son of the Prince of Orange. The city of Amsterdam, with His Majesty's approbation, has opened a loan of 1,000,000 of florins, for which bonds, bearing interest at 5 per cent., are issued to be paid at the beginning of 1841. The books for registering the subscribers were opened on the 21st of May, and more than the sum required was subscribed the first day, so that the Burgomaster and the Senate immediately gave notice that no further applications could be received.

"THE HAGUE, May 22.—For some time passports of suspicious French travellers, who arrive on our frontiers are sent hither, in order to prevent the entrance of emissaries of the revolutionary propaganda. This measure of precaution, which can hardly be blamed, since it is certain that such emissaries have frequently attempted to enter the country, has given offence to the French Government, which, by way of reproval, has subjected all Dutchmen going to France, no matter from what side, to the necessity of sending their passports to Paris, and waiting on the frontier till they have been examined at Paris.

"After fruitless attempts to make the French Government sensible that what it makes a general rule is here applied only as an exception, it is expected that measures will shortly be adopted which the dignity of the Government might have called for before, and according to which French travellers are to be treated in Holland precisely in the same manner as Dutch travellers in France. We are assured also that no Frenchman will be allowed to enter the kingdom by way of Belgium, or receive passports to go to that country. It is affirmed also, that the vigilance that has been recommended with respect to revolutionary emissaries has not been fruitless, and that several of these persons have been detained and conveyed across the frontiers."—*Times, May* 26.

The *Frankfort Gazette* of the 13th inst. mentions, after a letter of the 15th from Berlin, a report of the Court of Vienna being about to protest against the Quadruple Alliance, as it may lead France to intervention in the affairs of the Peninsula.—*Times, May* 19, 1834.

The *Frankfort Gazette* of the 21st instant states, after accounts from St. Petersburgh of the 10th, that the Crown Prince Alexander addressed a letter to the military governor of the capital, on the day he attained his majority, assuring him that he would ever do all that was in his power to fulfil the oaths he had made that day at the altar, and enclosing an order for 50,000 rubles to be distributed among the poor. On the occasion of this event, Count Nesselrode, Count [illegible] received the Order of St. Andrew, [illegible] Councillor Golytzen, the Emperor's portrait, set in brilliants.—*Times, May* 26.

CONSTANTINOPLE, APRIL 29.—The division of the Turkish fleet destined to the blockade of Samos sailed from here on the 27th instant. It consists of one frigate, two corvettes, three brigs, and five cutters, and is under the orders of Hassan Bey, the Vice-Admiral, a man who unites to superior information the mildness of manners and qualities of mind requisite for executing satisfactorily the delicate mission intrusted to his direction.

The bases of the act of administrative organization the Sultan determined on the 4th November, 1832, to grant to the Samians, from a very good municipal system. They are as follows:—The central authority on the island is intrusted to a municipal council composed of elders, elected according to the established custom of the country. The general administration is placed in its hands, and it possesses the right of freely deciding questions that relate to commerce, agriculture, and religion. A chief chosen out of their co-religionaries, and appointed by the Sultan, presides at this council. He is intrusted with the administration of the high police, and the delivery of passports and papers to vessels, for which he is to receive a retribution, forming his salary. He possesses moreover, the right of *veto* on all decisions of the council that regard foreign relations. The island of Samos is to be exempt from the presence of troops. An annual tribute of 400,000 Turkish piasters is the sole of their taxes. The execution of these conditions is guaranteed by the three Courts.—*Times, May* 26.

The Netherlands Steam-company's vessel the Batavier, Captain Dunlop, arrived from Rotterdam yesterday afternoon, with the Chevalier Dedel, the Dutch Special Minister. M. Benckhausen, the Russian Consul-General, and several other passengers.—*Times*, May 2.

The English stock-market has been inactive to-day, and the price of the different securities rather depressed. Consols for the account closed at 92½ to ⅝, and Exchequer-bills at 50*s*. to 51*s*. premium. The fluctuations in Spanish and Portuguese have been trifling, and the day passed over without any rumour to affect their value. The former closed at 35¼ to ½, and the latter at 78⅞ to 79. Mexican 6 per Cents. show an inclination to decline, the last quotation being 44¾ to ⅞. Belgian closed at 98 to ½; Dutch 2½ per Cents. at 52¼ to ⅜; and Russian at 105⅞ to 106⅛.—*Times, May* 19, 1834.

Several of the master tailors received notice on Saturday night from their journeymen who belong to the union, that a *strike* would take place this (Monday) morning. A correspondent who has seen the printed mandate which was put forth by the Secretary of the Union to the misled operative tailors, describes it as being couched in despotic language:—"The brothers are not allowed to work" henceforth but on the following conditions:—

From the third Monday in April to the last Saturday in July to work ten hours a-day, from 7 in the morning till 6 in the evening, at 6s. a-day. The remaining eight months of the year to work only eight hours a-day, from 8 o'clock in the morning till 5 o'clock in the afternoon, at 5s. a-day. But in both periods one hour a-day to be taken to have refreshment. Not to work by the piece, nor anywhere but on their employers' premises.—*Times*, April 28.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Extract of a letter from Bombay dated 31st of January, 1834:—"Our attention has been drawn to the Portuguese differences in Europe by a proclamation issued the other day by the Viceroy of Goa, declaring Donna Maria to be the legal Sovereign of Portugal, while Don Juliao, Governor of Damaun, on receiving intelligence of this, immediately proclaimed himself, by the grace of God, Viceroy of all the Indies, on behalf of Don Miguel; at the same time declaired war against the rebels of Goa, and invited all the Purtuege subjects in India to flock to his standard, as the representative of Don Miguel, their legitimate Sovereign."—*Times, May* 26, 1834.


FOR LONDON.

THE New Brig, *Thomas Snook*, Capt. PLUMMER, is now Loading.—For Freight apply to A. CHIAPPINI & Co.

N.B.—Goods per "BRITANNIA."

Messrs. F. H. KUNHARDT & Co.

RECEIVED, EX "BRITANNIA,"

A LARGE and varied assortment of Drugs and Chemicals, Patents, Surgical and Veterinary Instruments; amongst which may be enumerated Lovelia inflata, Curragceen or Irish Moss, so strongly recommended for Consumption, &c. &c., Morison's the Man of Health universal Pills, Essences of Cubebs and Sarsaparilla, with an extensive variety of the most approved Patent Medicines.

The celebrated domestic Machine, which for neatness and portability has received the approbation of the first Professional Men in London, Trocar's Gum, Inoculating and Bleeding Lancets, with a numerous variety of the most useful Surgical Instruments.

Medicine Chests for Ships and Family use, Ætna's for rapidly heating water, &c.; as also an extensive assortment of Pharmaceutical and Chemical Implements too numerous for insertion.

☞ Orders for Town and Country executed with neatness and dispatch, at their Pharmacy, No. 21, corner of Heerengracht.

CLASIUS.

THE PRIVATE DUTCH AMATEUR COMPANY,

UNDER THE MOTTO,

"Vlyt en Kunst,"

Inform their Friends and the Public that they intend to perform, on the 6th September next, the above mentioned Comical Tragedy; and, with new Costumes,

THE CELEBRATED DRAMA

VALMONT DE SAINT PRIEST,

OR

DE SCHIPBREUKELING.

By Order of the Directors,
J. J. DE KOCK, Cs. Secretary.

FOR PRIVATE SALE,

THE Lease of the Farm called Nieuwe Post, situate at Groenekloof, in the Cape District, sowed with 38 muids of Corn, and 22 muids of Barley, Rye, and Oats. The said Farm is provided with a commodious Dwelling House, Granary, cow and horse Stables, two Stores and other Outbuildings, and well known as being a good sowing place, and very healthy for all sorts of Cattle, especially for Merino Sheep, and also provided with good Garden Ground, and a strong Spring of Water throughout the Year.—For further Particulars apply to E. A. BUYSKES, Gen. Agent.

No. 2, Church-square, Cape Town.

*A complete Bullock Wagon, well adapted for Travelling.*

THE above Wagon will (if not previously Disposed of) be Sold at Mr. R. J. JONES' Auction, on WEDNESDAY next, the 20th inst.—Further Information can be obtained on application to

E. A. BUYSKES, Gen. Agent.

PUBLIC SALE WITHOUT RESERVE.

N. J. LOTZ and W. F. HELDZINGEN will continue holding a Public Sale on MONDAY, the 18th instant, at the House No. 38, Loop-street, of the remnant of goods belonging to the Estate of the separated Married Persons *P. J. Lismond* and *A. M. T. Block*, consisting of Household Furniture, Kitchen Utensils, Earthen and Silverware, &c. &c. all without the least Reserve.

Cape Town, August 15, 1834.

*Cape Town, Aug*, 14, 1834.

*In the Estate of the late* J. W. STOLL.

NOTICE.

ALL Persons having Claims against the late JOACHIM WILLEM STOLL, are required to lodge the same with CLERKE BURTON, Esq., Master's Office, Cape Town, within Four Calender Months from the date hereof; and all Persons Indebted to the Deceased are required forthwith to Pay the same to the said CLERKE BURTON, Esq. the duly authorized Agent of the Undersigned. C. STOLL, born LIESCHING.

Widow and Executrix Testamentary.

NOTICE.

THE Widow P. J. DE VILLIERS, intending to disencumber herself of her Affairs, offers for Private Sale her well-known Corn Farm called *Hooge Kraal*, situate in *Thomas Kloof* sowed with 43 muids of Wheat, 40 ditto of Oats, and 7 ditto of Barley. The greatest part of the Purchase Money can be kept at Interest, under sufficient security to the satisfaction of the Seller, offering the Purchaser the privilege to have all the Slaves belonging to the said Farm for hire during the period of their Apprenticeship.

For further particulars application is to be made to

A. J. REIS, *qq*.

THE Undersigned having Sold his Place, named Vlaggelerg, will hold a Public Sale at Wynberg, on WEDNESDAY, the 20th inst., by Messrs. WOLFF & BARTMAN, of Wagons, Coach, and other Carriages, and if timely arriving from Groenekloof, about 100 good draught Oxen, and a great quantity of choice Merchandise, in convenient Lots, and what further will be exposed for Sale.

THEODORUS ZIEDEMAN.

Wynberg, Aug. 14, 1834.

PEREMPTORY SALE,

*Under the Insolvent Estate of* GIDEON MAURITZ DE VILLIERS, *of Hottentot's Holland.*

*BY ORDER OF THE SUPREME COURT,*

*Before the Resident Magistrate of Stellenbosch,*

ON MONDAY, the 18th of August, 1834, on the Place *Harmonie*, situate at Hottentot's Holland, and together with the said Place will be likewise sold, the said Insolvent's Right and Title to the one-half Share of a certain Piece of quitrent Land, situated in the Hottentot's Holland Mountains, in the so-called *Lange Kloof*, possessed by him jointly with Mr. DANIEL JACOBUS MALAN, Js. the whole Piece of Land being in extent 814 morgen and 438 square roods of excellent arable Land and grazing Ground.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE,

*Of nine Plots of Building Ground, situate between Hilliger's-steeg and Church-street, Cape Town.*

ON MONDAY, the 18th August, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold by Auction, on the Premises, before a Special Commissioner, peremptorily to the highest Bidder, by order of the Supreme Court, in nine Lots, all that desirable freehold Property, situate near that part of Cape Town commonly called Walendorp, bounded by Hilliger's-steeg, Chiappini-street, Church-street, and Rose-street, being a very eligible Block for the erection of small Dwelling Houses. This Property will first be put up and sold by the rise and fall in separate Lots, and afterwards together in one Lot by the fall only, in the usual manner.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be had at the Master's Office: at Mr. JONES,' on the Parade; and at the Office of the Undersigned.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,

*Near the Quarries, Cape Town.*

ON THURSDAY, the 21st August, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold by Auction, on the Premises, before a Special Commissioner, peremptory to the highest Bidder, by order of the Supreme Court, in three Lots, all that desirable freehold Property, situate between Church-street and Longmarket-street, with the Buildings erected thereon, now let to respectable tenants, at improving Rents.

Lot 1 consists of a Plot of Ground, measuring 29 square roods, 121 feet, with the Buildings erected thereon.

Lot 2 ditto ditto, measuring 40 square roods, 90 feet do.

Lot 3 ditto ditto, measuring 7 square roods, 117 feet, 36 inches do.

Total 3 Lots, measuring 41 square roods, 40 feet, 108 inches.

These Plots will first be put up and sold by the rise and fall in separate Lots, and afterwards together in one Lot by the fall only, in the usual manner.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day prior to the Sale, by applying on the Premises.

Conditions of Sale may be had at the Master's Office; at Mr. JONES,' on the Parade; and at the Office of the Undersigned.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having Claims against the Estate of the late *Sophia Helena Laubscher*, Widow of the late *Jan Homberg de Vries*, from behind the Paarl, in the District of Stellenbosch, are requested to forward the same within Three Months from this date, while those indebted to the said Estate are desired to pay their debts within the same period.

P. F. R. DE VILLIERS, Executor Dative.

Paarl, Aug. 4. 1834.

PUBLIC SALE.

ON SATURDAY, the 23d August next, the Undersigned will Sell by Public Auction, at Mr. J. DE VILLIERS' Js., place, behind the Paarl, the Effects belonging to the Estate of the late *Sophia Helena Laubscher*, Widow of the late *Jan Homberg de Vries*, consisting of various articles of Household Furniture, male and female Slaves, and every thing belonging to the said Estate.

P. F. R. DE VILLIERS, Ex. Dat.

*Sale of excellent fat Sheep and Goats, slaughter Oxen, &c. &c.*

ON MONDAY, the 18th inst., will be Sold, at Mr. C. J. HOFFMAN'S place, at the Paarlsche Pont, 1400 excellent fat Sheep, 300 Goats, and 50 slaughter Oxen and Cows, for account of Mr. HENDRIK HEROLD.

P. F. R. DE VILLIERS, Vend. Adm.

Paarl, Aug. 5, 1834.

ON WEDNESDAY, the 20th inst., a Public Sale will be held at Mr. J. F. DE VILLIERS' place at Klapmuts, of 900 fat Sheep and Goats, and 40 slaughter Oxen and Cows.

P. F. R. DE VILLIERS, Vend. Adm.

SALE OF CATTLE.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, of Graaff-Reinet, will cause to be Sold by Public Auction, to the highest Bidder, on SATURDAY, the 23d August next, at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoenekraal, about 400 head of Cattle, among which are slaughter Oxen and ditto Cows, also a few teams of colored draught and young Oxen—well worth the attention of Butchers and others.

Graaff-Reinet, July 24, 1834.

FOR PRIVATE SALE,

A COMMODIOUS HOUSE, situate No. 102, Loop-street, containing 4 Rooms, Kitchen and a Cellar underneath, the Property of Mrs. the Widow J. C. LOTTER, the greatest amount of the Purchase Money can be kept at Interest under security to the satisfaction of the Seller.

Cape Town, August 6, 1834. W. DEMPERS, q.q.

50 RDS. REWARD.

DESERTED, since 3 years, my Slave, *Orange*, has much the resemblance of a bastard Hottentot, with curled Hair and yellow Complexion, stout make, and about 5 feet and a half high, has a surley look, and a swelling at one ear, and understands the Mason's trade; he has been seen for a long time in the District of Swellendam, where he passes himself for a free Person, and is now supposed to be at Kat River.—Any Person lodging him in Prison shall receive the above Reward, and those detaining him Prosecuted.

Drakenstein, July 29, 1834. P. MARAIS.

2300 EXCELLENT FAT WETHERS AND GOATS.

IN the course of this Month, the Day hereafter to be Notified, the above number of Cattle will be Sold without Reserve, by A. P. HIEBNER, Auctioneer.

THE Testamentary Executors of the Estate of the late Mrs. *Anna Magdalena du Toit*, will Sell by Auction on TUESDAY, the 26th inst., at the place *Koopman's River*, situate at Groeneberg, the whole of the Effects belonging to the said Estate, consisting of various articles of Household Furniture, silver, glass, and earthen Ware, kitchen Utensils, and the following capital Slaves:—

Lea, of the Cape, 30 years old, with her 3 children,
Jephta, 17 years old,
Damon, 13 ditto,
Afrika, 7 ditto.

Paarl, Aug. 7, 1834. A. P. HIEBNER, Auctioneer.

AT the Sale to be holden on the 26th inst., in the Estate of the late Mrs. A. M. DU TOIT, will also be Sold, for account of Mr. C. BASSON, 3 Wagons, 30 draught Oxen, 500 Sheep, and a number of other Goods too numerous to insert.

A. P. HIEBNER, Auctioneer.

Groeneberg, Aug. 1, 1834.

MRS. the Widow D. DU TOIT, will likewise Sell without Reserve, at the abovementioned Sale, 1 bullock Waggon complete, 10 draught Oxen, a good Gun, a sofa Table, 1 large Kettle, 2 Pots, and several other Articles.

N.B.—Also a great quantity of Merchandize.

MRS. MARIA JACOBA DE VILLIERS being about proceeding to Graaff-Reinet, will cause publicly to be Sold, on WEDNESDAY, the 3d September next, Household Furniture of all sorts, Kitchen Utensils, Crockery, Glass, and Earthenware.

As also, her Fertile Erf, situate in the Village near the Church: on the same is erected a good Dwelling House, with every convenience—the Erf is planted with above 5000 Vines and different sorts of Fruit Trees.

The Conditions of Sale will be very favorable, and made known on the Day of Sale. A. P. HIEBNER.

August 9, 1834.


STELLENBOSCH AGRICULTURAL SOCIETY.

THE Second Annual Meeting of the above Society will be held in the Court Room of Stellenbosch, on WEDNESDAY, the 3d of September next, at 11 o'Clock in the Forenoon, to receive the Report of its Proceedings, and to elect a new Committee for the ensuing year.

N.B.—The next Fair will be held as usual on TUESDAY, the 16th of September next. A. FAURE, Js., Sec.

Stellenbosch, Aug. 11, 1834.

POPULAR LIBRARY,

OF USEFUL AND ENTERTAINING KNOWLEDGE,

*Open every Monday Evening, from half-past 6 until 8 o'Clock.*

THIS Library for the issue of Books to Subscribers, at the rate of One Penny per Week, will open on MONDAY, the 18th inst. in the Committee Room of the Commercial Exchange, Grand Parade.

Subscription Lists are open at the Public Library, Commercial Exchange, and at the Office of the Treasurer, Mr. EWAN CHRISTIAN, No. 7, St. George's-street.

A. J. JARDINE, Hon. Sec.

Donations in Books, &c. will be thankfully received.


T. BUTT

BEGS to Inform his Friends and the Public, that he has just received a fresh Assortment of superfine black, blue, and olive Cloths, which he still continues to make up at the following unprecedented low Prices:—

| | |
|---|---|
| Superfine dress Coats ............... | Rds. 35 |
| Best extra ditto ............... | 45 |
| Drab Cassimere Trowsers ............ | 16 |
| Superfine black and drab beaver Hats.. | 14 to 16 |

SUMMER RESIDENCE TO BE LET,

*For the next Season, to commence on the 1st September next,*

THAT healthy and pleasant Farm called *Boschheuvel*, known by the name of *Protea*, situated at Wynberg, in the Cape District, formerly the Residence of Sir LOWRY COLE, the late Governor of this Colony.

It contains a most commodious Dwelling, with extensive Out-offices, &c. &c.; also an excellent Vegetable Garden, an Orchard of choice Fruits, and very good Vines, &c. &c.

For particulars and further information inquire at the Office, No. 2, Church-square.

J. T. JURGENS, } Joint
E. A. BUYSKES, } Trustees.

Cape Town, August 14, 1834.


THE Liquidation Account of the late Mrs. the Widow JOSEPH MATTHYS, lies for the inspection of the Heirs at the second Undersigned's from Monday the 18th inst.

R. HOETS, } Executors.
C. A. VAN DER BURGH, }


TO LET, and Occupation had on the 1st September next, the House, No. 38, Loop-street,—the House is well known, and well adapted for the Retail business, and will be Let with the Shelves and Glass Cases belonging to the Shop.

Further particulars can be known on application to

N. J. LOTZ, *q.q.*

No. 101, Loop-street.

THE Undersigned informs the Public of his removal from Loop-street to No. 44, Keerom-street, where he carries on his Trade as Carpenter and Joiner, and trusts by diligence and attention to deserve their favor.

N.B. All sorts of ready-made Furniture for sale at moderate prices. C. MARBAGH.

Cape Town, August 14, 1834.


THE Undersigned, being about to embark for England, requests all Claims against him to be sent to No. 59, Loop-street. MARK TRACEY.

Cape Town, Aug. 14, 1834.

BIRTH.—On the 11th August, the Lady of Mr. J. H. G. SCHRIKKER of a Daughter.